

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Mohamed Khider Biskra
Faculté des Lettres et des Langues
Département de Françaises



Mémoire élaboré Pour l'obtention du diplôme de Master

Option :

Didactique des langues étrangères

**Pratiques de l'enseignement explicite dans la production de
compte rendu objectif chez les apprenants de 3^{ème} année
secondaire**

(Lettres et philosophie)

Lycée Le 1^{er} Novembre 1954 à Tolga

Présenté par :

BOUGUETITICHE FERAL

Encadré par :

Dr. BENAISSA LAZHAR

Membres du jury:

Président :

DR. BAISSA RABHIA

Rapporteur :

DR. BENAISSA LAZHAR

Examineur :

PR. DJOUDI MOHAMED

Année universitaire : 2022/2023

Remerciements

Je tiens tout d'abord à remercier « Allah » qui m'a donné la force, la volonté et la patience pour accomplir ce modeste travail.

En second lieu, je tiens à remercier le directeur de ce mémoire le professeur, Pr. « Benaïssa Lazhar », pour ses orientations, sa confiance, ainsi que ses judicieux conseils pour réaliser ce mémoire.

Je remercie mes parentes, ma famille et mes ami(e)s pour leurs encouragements.

Je remercie également aux membres respectifs du jury, qui ont accepté de juger ce mémoire, ainsi que les enseignants et les responsables de département Français.

Enfin, je remercie toute la promotion de Master II Didactique des langues étrangères.

Dédicace

Je dédie ce modeste travail à,

- * *A moi, grâce à mes efforts, ma patience, ma volonté, ma force, ma résistance, et je ferai plus pour mes études et mes réussites.*
- * *Ma chère Mama « **Nadia Belkadi** », l'amour de ma vie, à la première, la meilleure, l'importante, qui je l'adore, la seule personne qui mérite tous mes efforts.*
- * *Mon cher Papa, « **Mohamed Hocine** », et c'est grâce à lui ce que je suis aujourd'hui.*
- * *Ma seule sœur, « **Aziza** », et sa famille, son homme « **Toufik Touahri** », et mon neveu « **Siradj Eddine Touahri** » et mes deux nièces « **Dana et Assil Touahri** »*
- * *Tous mes frères et leurs femmes :*
 - *« **Abderzak** » ses enfants, mes nièces « **Khadidja et Hiba** » et mon neveu « **Ahmed Abdelilah** »*
 - *« **Saber** » et ses enfants, « **Khalil et Naim** »*
 - *« **Nabil** » et sa fille, ma nièce « **Fatima zahraa** »*
 - *« **Fares** » et son petit-fils, mon neveu, « **Kaisser** »*
 - *Mes chères, mes belles, mes sœurs, mes deux amies « **Imane Lahlali** » et « **Zineb chennoufi** », les plus proches de moi qu'elles m'ont encouragé toute cette année.*
 - *Mes deux amies, « **Hadil** » et « **Rahima** »*
 - *Mes deux amis, « **Abderzak Abdellaoui** » et « **Abdennour Nouari** »*

Table des matières

Introduction générale.....	01
Premier chapitre : la production écrite : activité scolaire et langagière.....	04
Introduction.....	05
1. 1. La production écrite : activité complexe.....	06
2. Les différents types de production écrite en classe de FLE.....	08
2.1. La production écrite.....	08
2.2. Le résumé	10
2.3. Le compte rendu.....	12
3. L'enseignement explicite.....	17
1.1. Planifier l'Enseignement Explicite des stratégies cognitives.....	18
1.3. L'objectif de l'enseignement explicite.....	18
1-4 Les étapes de l'enseignement explicite selon « Steve Bissonnette ».....	19
Conclusion.....	20
Deuxième chapitre : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire.....	22
Introduction.....	23
1. La place de compte rendu objectif en classe de 3ème année secondaire	23
1.1. Présentation de manuel scolaire.....	23
1.2 Les activités proposées.....	25
1.3.1 La séquence didactique.....	28
1.3.2. Les étapes de la séquence didactique.....	29
2. Le compte rendu objectif.....	30
2.1 De quoi s'agit-il ?.....	30

2.2. La technique de compte rendu objectif.....	32
2.3. La structure de compte rendu objectif	33
2.4. Le temps des verbes du compte rendu objectif.....	34
2.5. La ponctuation.....	35
2.6. Les connecteurs logiques.....	35
3. Exemples sur la structure du compte rendu objectif de types textes différents	36
4. Le rapport entre la lecture méthodique/analytique et le compte rendu objectif.....	38
Conclusion.....	39
Troisième chapitre : Expérimentation et interprétation des résultats.....	40
Introduction.....	41
1-Description du contexte de l'enquête.....	41
1-1 le terrain.....	41
1-2 L'échantillon.....	41
1-3 Le corpus.....	42
1-3-1 Motivation Choix d'établissement.....	42
2- Le déroulement de l'expérimentation.....	42
2-1 Le pré-test.....	44
2.2 Teste.....	50
2-3 le post-test.....	52
3-Présentation et analyse des données de l'expérimentation.....	52
3-1 L'analyse.....	53
3-2 Synthèse.....	55
Conclusion générale.....	57
Le résumé.....	61

Bibliographie.....	63
Annexe.....	65

Introduction générale

Introduction générale

La didactique du français langue étrangère est une science qui a pour but d'étudier les méthodes et les stratégies d'enseignement/ apprentissage du FLE.

Selon Jean-Pierre Robert « *la didactique est de par sa nature une synthèse de sciences comme la méthodologie, la pédagogie, la psychologie et la sociologie, sciences aux quelles vient s'ajouter la linguistique, notamment la linguistique appliquée dans le cas de la didactique des langues* Ainsi, un spécialiste de didactique (didacticien ou didactologue) est-il à la fois un méthodologue, un pédagogue, un psychologue et un sociologue. »¹

L'enseignement est un art qui repose sur des règles qui fondent conjointement méthodologie et pédagogie.

« Malgré tout, et bien que le terme d'enseignement évoque un mode ancien de relation didactique où il y avait un détenteur d'un savoir à transmettre [...] l'enseignement est une tentative de médiation organisée entre l'objet d'apprentissage et l'apprenant. [...] Dans cette relation l'enseignant joue le rôle d'un guide pour leur apprenants qui représentent la partie guidée. »²

De nos jours, l'acquisition de compétences en écriture est essentielle pour permettre aux apprenants de construire et de produire des textes corrects, ce qui peut favoriser leur apprentissage. Il est donc nécessaire de développer à la fois leurs compétences à l'écrit et à l'oral. Cependant, l'enseignement de l'écriture est un processus complexe et l'acquisition de compétences en production écrite n'est pas une tâche facile. Selon Cuq Jean-Pierre, « *rédigier est un processus complexe et faire acquérir une compétence en production écrite n'est pas une tâche aisée* »³

Dans ce contexte, l'activité d'écriture est considérée comme une compétence difficile à acquérir, en particulier pour les apprenants en langue étrangère, qui rencontrent des difficultés lors de la rédaction, notamment lorsqu'il s'agit de produire des comptes rendus.

¹ Jean-Pierre Robert, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, page 54

² Jean-Pierre Cuq, Isabelle Gruca, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, page 118.

³ Cuq, Jean Pierre, Gruca, Isabelle. 2002. p148

Introduction générale

Dans notre recherche, qui s'inscrit dans le domaine de la didactique du français langue étrangère, nous nous concentrons sur la place du compte rendu dans l'enseignement et l'apprentissage. Cette à l'activité de compte rendu, considérée par certains chercheurs comme un moment crucial pour remédier aux difficultés rencontrées par les élèves dans leur production écrite. Il est également perçu comme un moment de réflexion sur les raisons de leurs erreurs, les incitant à mettre en œuvre des stratégies pour les gérer, les corriger et les dépasser.

Dans notre recherche, nous abordons un genre spécifique de l'écrit enseigné au cycle secondaire, plus précisément en deuxième et troisième année, à savoir la technique du compte rendu objectif. Ce genre d'écrit s'avère utile dans l'apprentissage du français langue étrangère (FLE).

Nous avons choisi ce thème car nous estimons que :

- Le compte rendu occupe une place prépondérante dans l'enseignement d'une langue étrangère comme le français, et il sera également utile pour les apprenants dans leur vie professionnelle.
- Le compte rendu joue un rôle fondamental dans le développement de la compétence de communication chez les apprenants, tant à l'oral qu'à l'écrit.
- Nous avons remarqué que des apprenants de troisième année secondaire ne maîtrisent pas assez la rédaction d'un compte - rendu de textes.

Dans ce contexte de réflexion, nous nous interrogeons sur :

Comment enseigner d'une manière plus efficace de ce genre de texte comptes rendus objectifs aux apprenants de français langue étrangère du cycle secondaire, en remédiant aux difficultés rencontrées et en favorisant le développement de leurs compétences d'expression écrite ?

Afin de répondre à cette question centrale, nous proposons les hypothèses suivantes :

- L'enseignement explicite du compte – rendu pourrait être approche efficace pour permettre aux apprenants à mieux maîtriser correctement la technique de compte- rendu objectif.
- Encourager les apprenants à apprendre à lire et à relire le texte serait une méthode qui leur permettrait de construire un compte – rendu acceptable.

Introduction générale

Pour infirmer ou confirmer nos hypothèses, et répondre à notre problématique, nous avons assisté à différentes séances d'enseignement dans le but d'observer et prendre notes sur les pratiques habituelles de l'enseignant et sa méthode adoptée. A partir de nos constats sur le terrain nous avons tenté à réfléchir sur la manière de proposer une expérimentation qui mettrait en valeur une nouvelle approche qui favoriserait le développement de la compétence rédactionnelle notamment du compte – rendu objectif.

Nous avons adopté une méthode descriptive et analytique afin de mieux comprendre l'enseignement et l'apprentissage en situation puis analyser les données de l'expérimentation pour tenter de déterminer le genre de difficultés rencontrées.

Notre recherche, s'organise autour de trois chapitres, le premier est consacré à « la production écrite » comme étant une activité scolaire et langagière à travers lequel nous présentons ses types, ses différentes étapes, ainsi que ses caractéristiques. Quant au deuxième chapitre, théorique également, nous nous sommes intéressée à la présentation du « compte rendu objectif ». Dans le dernier chapitre, c'est la partie pratique dans lequel nous présentons notre expérience et l'analyse de données issues des observations et de l'enquête sur terrain.

Premier chapitre

La production écrite : Activité scolaire et langagière

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Introduction

Dans l'enseignement/apprentissage des langues (maternelles, secondaires et étrangères), la production écrite constitue un savoir – faire à développer dans tous les paliers scolaires. Un savoir déterminant dans la réussite des apprenants. En effet, chaque programme scolaire contient l'activité e la production écrite dont la compétence scripturale doit être installée progressivement. L'enseignement de l'écrit a toujours été une préoccupation des enseignants, il est devenu l'objet de recherche dans différentes disciplines. Mais l'écriture pour les apprenants est souvent difficile car elle exige des efforts cognitifs. M. Courteix qui affirme que :

« Accéder à l'écrit, c'est plus et autre chose que maîtriser un code parmi d'autres. Ce code est celui qui met en en jeu et transforme notre rapport aux autres et au monde. »⁴

L'acte d'écriture est une tâche complexe qui va bien au-delà de la simple connaissance de la langue et de la part des apprenants il s'avère une pratique langagière qui demande davantage d'engagement. Actuellement, l'approche communicative considère la production écrite comme une situation de communication consciente visant à apprendre à construire du sens et échanger des messages. Son enseignement vise à développer la capacité des apprenants à produire des textes de types différents tant dans la forme que dans les objectifs de communication. Dans la pédagogie moderne les apprenants n'écrivent pas des textes que pour être corrigés par l'enseignant, dans ce cas l'activité est purement scolaire, mais c'est une activité qui a un but et un sens extra-scolaire : les apprenants écrivent pour communiquer leurs idées et communiquer avec les autres un ou plusieurs lecteurs.

Premièrement, nous allons parler et présenter l'enseignement explicite et le pratiquer dans la production écrite de compte rendu.

⁴ Mege- Courtieux, Les aides spécialisés au bénéfice des élèves, ESF, Paris, 1999. P158.

1. La production écrite : activité complexe

Une activité langagière fait référence à toute activité qui implique l'utilisation du langage pour communiquer, comprendre, interagir ou produire des messages verbaux ou écrits. Il s'agit d'un processus par lequel les individus utilisent la langue pour échanger des informations, exprimer des idées, négocier des significations et interagir avec les autres.

Les activités langagières impliquent l'exercice de la compétence à communiquer langagièrement, dans un domaine déterminé, pour traiter (recevoir et/ou produire) un ou des textes en vue de réaliser une tâche. La compétence à communiquer langagièrement du sujet apprenant et communiquant est mise en œuvre dans la réalisation « *d'activités langagières variées pouvant relever de la réception, de la production, de l'interaction, de la médiation (notamment les activités de traduction et d'interprétation), chacun de ces modes d'activités étant susceptible de s'accomplir soit à l'oral, soit à l'écrit, soit à l'oral et à l'écrit.* »⁵

Les activités langagières peuvent prendre différentes formes, telles que la conversation, la lecture, l'écriture, l'écoute, le débat, la présentation orale, la résolution de problèmes, la traduction, etc. Elles sont au cœur du développement des compétences linguistiques et de la maîtrise d'une langue. Elles sont fondamentales dans un contexte scolaire, car elles permettent aux apprenants d'acquérir et de développer leur compétence communicative et favorisent également le développement cognitif, la réflexion critique, la créativité, l'expression de soi et la compréhension interculturelle.

Parmi ces activités langagières, dans le contexte scolaire, la pratique de la production écrite. L'écriture en classe peut prendre différentes formes, en fonction des objectifs pédagogiques et des matières enseignées. Cela peut inclure la rédaction d'essais, de rapports, de résumés, de critiques, de lettres, de poèmes, de récits, et bien d'autres genres d'écriture. Ces activités permettent aux apprenants de développer leur pensée critique, leur créativité, leur capacité d'analyse, ainsi que leur maîtrise de la grammaire, de l'orthographe et du vocabulaire. Cette pratique offre également aux enseignants l'opportunité d'évaluer les compétences des apprenants, de fournir des retours constructifs et de les guider dans leur progression. Ainsi, elle favorise l'autonomie des

⁵ Jean-Guy Blais, Évaluation des apprentissages et technologies de l'information et la communication, 2011, p.71.

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

apprenants, encourage la recherche d'informations et permet de consolider les apprentissages réalisés dans d'autres activités scolaires.

L'enseignement de la production écrite, dans toutes ses formes, permet aux apprenants de construire des savoirs et des savoirs – faire disciplinaire :

- Cohérence et cohésion : La production écrite doit être cohérente, c'est-à-dire que les idées doivent être liées de manière logique et claire.
- La cohésion, quant à elle, se réfère à l'utilisation d'éléments linguistiques (mots de liaison, référents, connecteurs) pour relier les différentes parties du texte.
- Organisation structurée : Un texte bien écrit présente une structure claire avec une introduction, un développement et une conclusion. Les idées doivent être organisées de manière ordonnée et suivre une progression logique.
- Précision lexicale et syntaxique : La production écrite exige une utilisation précise du vocabulaire et des structures grammaticales appropriées. Les choix lexicaux et syntaxiques doivent être adaptés au registre de langue et au genre d'écriture.
- Richesse lexicale : Une production écrite de qualité utilise un vocabulaire varié et précis pour exprimer les idées de manière nuancée. L'utilisation d'un vocabulaire riche contribue à la clarté et à la qualité du texte.
- Cohérence temporelle : Lorsqu'il y a des références temporelles dans le texte, il est important de maintenir une cohérence temporelle tout au long de la production écrite. Les verbes et les marqueurs temporels doivent être utilisés de manière cohérente.
- Utilisation adéquate des connecteurs : Les connecteurs (mots de liaison, conjonctions, adverbes de relation) jouent un rôle crucial dans la production écrite en permettant de relier les idées et d'exprimer les relations logiques entre elles.

D'après Marie-Cécile Guernier and Christine Barré-De Miniac :

« La norme scripturale scolaire peut donc être envisagée selon deux aspects : premièrement une norme encadrante générale qui

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

concerne d'une part les aspects pragmatiques, c'est-à-dire les formes et les types d'usages de l'écrit en contexte scolaire, d'autre part les aspects linguistiques et codiques de l'écrit : correction grammaticale et orthographique, registre en conformité avec les usages scolaires ; deuxièmement une norme spécifique qui concerne les genres textuels et discursifs en usage dans chaque discipline en lien avec les exercices et les types de textes développés par chaque discipline »⁶

Ainsi, la pratique de la production écrite s'avère complexe et mérité d'être enseignée d'une manière plus explicite. En résumé, l'écriture en classe est une activité scolaire fondamentale qui contribue à l'apprentissage global des élèves, en renforçant leurs compétences langagières, leur capacité de réflexion et leur expression écrite.

2. Les différents types de production écrite en classe de FLE

2.1. La production écrite

La production écrite en classe de langue étrangère est une activité par laquelle on clôture une séquence didactique. En fin de séquence l'apprenant est amené à produire selon un modèle et en fonction des consignes, un texte exploitant ses connaissances acquises. La production écrite est bien plus que la simple reproduction ou enregistrement de mots et d'idées. Elle ne se résume pas à l'assemblage de phrases ou de propositions syntaxiquement valides mais à produire un texte qui a du sens, dans un contexte qui mobilise toutes les compétences linguistiques et communicatives, y compris les stratégies et les idées. Contrairement à l'oral, l'écrit, comme le note souligne est « *Plus stable et rassurant pour l'apprenant, avec des points de référence plus nombreux et un processus d'écriture itératif. L'apprenant dispose de tout le temps nécessaire pour réfléchir à la meilleure utilisation de ses connaissances linguistiques afin de transmettre son message.* »⁷

⁶ Barré-De Minicar & Reuter, Le rapport à l'écriture : Aspect théorique et didactique 2006

⁷ Guy-Capelle, L'écrit en FLE Travail du style et Maîtrise de la langue, 1991, p.47

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Selon cette citation, la production écrite est une forme de communication qui fait partie du code écrit. Elle fait appel à de nombreuses compétences essentielles, notamment les compétences linguistiques, référentielles, discursives, cognitives et socioculturelles.

Comme le souligne Deschenes,

« Écrire un texte, c'est tracer des lettres, des mots, des phrases, mais c'est aussi et surtout élaborer un message visant à transmettre la pensée de l'auteur et à informer correctement le destinataire. Écrire implique donc nécessairement un travail cognitif d'élaboration et de structuration de l'information, qui résulte de l'interaction entre la situation d'interaction et l'écrivain »⁸

Il est évident qu'il s'agit d'une activité complexe, comme le mentionne le dictionnaire pratique de didactique du FLE. La production écrite est *« une activité intellectuelle et linguistique complexe qui nécessite des compétences de réflexion et des compétences linguistiques. »⁹*

L'écrit joue un rôle crucial dans l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère, car il est considéré comme un acte social visant à transmettre la langue parlée à travers des traces graphiques. Il est important pour les apprenants d'exprimer leurs idées et de les partager avec les autres. En d'autres termes, il s'agit d'une activité complexe qui demande à l'auteur les compétences nécessaires pour réfléchir et trouver des idées, et d'autres compétences pour exprimer des idées verbalement et phrases. Le lecteur entre en contact avec le texte comme étant une interaction pour le comprendre. Selon J.P Robert, l'indique comme

« Une interaction entre une situation d'interlocution et un scripteur dont le but est d'énoncer un message dans un discours écrit. »¹⁰

⁸ Deschenes A-J, La compréhension de la production de textes. Montréal, Les Presses de l'Université de Québec.1988, p 98.

⁹ Robert. J-P, Dictionnaire pratique de didactique de FLE, Aperçu, Paris, 2008, p 174.

¹⁰ Ibid.

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Elle est considérée comme une activité qui vise la construction de sens. Son enseignement vise à développer chez les apprenants la capacité à produire des textes variés aussi bien dans leur forme que dans leur visée communicative. A ce sujet **SPICHER**¹¹ pense que la production écrite est un acte signifiant qui amène l'apprenant à former et à exprimer ses idées, ses sentiments, ses préoccupations, pour les communiquer à d'autres. En effet, il s'agit d'une compétence de communication écrite

qui se définit comme étant « *une capacité à produire des discours écrits bien formés y compris dans leur organisation matérielle, appropriés à des situations particulières diversifiées* »¹²

A savoir, selon **FIPE**¹³ Dans les classes de FLE en Algérie, la production écrite constitue une activité contraignante du fait que les apprenants lisent et écrivent peu ou prou.

*« Les activités d'écriture sont réservées à la classe et très souvent réduites à la reproduction (recopiage) ou encore la reformulation des énoncés proposés dans les manuels scolaires ou par les enseignants. Il ne s'agit en aucun cas des activités de productions écrites spontanées et originales qui témoignent d'une compétence communicative et d'une autonomie linguistique de l'apprenant »*¹⁴

En d'autres termes, ces activités de production écrite sont principalement basées sur le recopiage des énoncés écrits sur le tableau ou encore sur les dictées faites par l'enseignant en fonction des niveaux scolaires. L'apprenant passe plus de temps à écrire, mais en recopiant ce qu'on lui impose sans qu'il produise réellement des énoncés ou des textes (prises de notes, rédaction libre, etc..).

¹¹ SPICHER. A, Savoir rédiger, Ellipses Edition Marketing. Paris, 2006, p 5

¹² BOUCHARD, Robert, texte, discours, document : une transposition didactique de grammaire de texte, in L-e Français dans le monde, p.160.

¹³ : FIPF, Le français pour les jeunes, le français par les jeunes, ED ebook, 2018, p 28, en ligne : <https://books.google.dz>, consulté le 20/03/2019.

¹⁴ www.imadrassa.com consulté le 19/02/2022

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

« Malgré le soutien qu'apporte l'enseignant lors de la préparation d'une production écrite, les apprenants sont souvent inhibés, confus et enclins à reproduire les schémas déjà découvertes en classe »¹⁵

2.2.Le résumé

Le résumé est une forme de production écrite qui consiste à condenser et à rendre compte de manière concise et objective d'un texte, d'un discours, d'une présentation ou d'un événement. Son objectif principal est de fournir une vue d'ensemble des idées principales et des informations essentielles contenues dans le document original.

Le résumé vise à capturer l'essence du texte en réduisant sa longueur tout en préservant sa signification. Il doit être clair, précis et bien structuré, en mettant l'accent sur les points clés, les arguments principaux et les résultats importants. Il est important de respecter la cohérence et la cohésion dans le résumé, en reliant les idées de manière fluide et en maintenant la logique globale du texte original. C'est l'une des activités de contraction de texte, *« résumer, c'est réduire objectivement en respectant la pensée de l'auteur et en évitant tout commentaire. »¹⁶*

C'est-à-dire, le résumé est l'action de faire réduire un texte de manière neutre et objective sans donner aucun commentaire ou jugement personnels, tout en respectant l'intention et la pensée de l'auteur.

- Pour rédiger un résumé, il faut respecter les règles suivantes :
 - Garder les éléments de système énonciatif du texte : (qui parle, à qui, pourquoi, quoi, où et comment).
 - Respecter l'ordre chronologique du texte, autrement dit, comment l'auteur va-t-il organiser ses pensées et ses idées ?
 - Garder les idées essentielles seulement, autrement dit, il faut supprimer tout ce qui est secondaire et moins important, (les exemples, les répétitions, les reformulations,...).

¹⁵ Véronique Anglard , Le résumé de texte, 4, 1998. édition De Boeck et Larcier, S.A., 2004, p 123.

¹⁶ <http://compte.rendu.fr> consulté le 13/12/2023 à 21 :04

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

- Reformuler les idées principales, c'est-à-dire, il faut éviter de recopier les phrases intégrales du texte.
- Respecter la longueur du texte contracté (le résumé), environ ¼ du texte original.

Selon Christiane Moro :

« [...] un bon résumé doit répondre à ces deux questions, doit donner des éléments sur ces deux questions, quel est le problème ; c'est à dire quelle est la difficulté sur quoi est-ce qu'on tombe ? et puis que fait-on pour remédier bien sûr à ce problème comment on s'y prend qu'est-ce qu'on fait exactement ? »¹⁷

L'objectif pédagogique de cette activité est d'évaluer le niveau d'expression des apprenants et leurs capacités de prendre en charge les idées d'autrui et leurs capacités de redire avec leur propre langage ce que d'autres a dit avec beaucoup de mots. L'intention pédagogique est de voir que l'apprenant a pu faire un texte clair, en accord avec le texte initial ou proposé.

Selon Anglard :

« Parfois appelé contraction de texte), le résumé produit une version condensée, mais objective, exhaustive et claire, d'un texte long »¹⁸

2.3.Le compte rendu

Le compte rendu est une technique complexe de rédaction qui nécessite plusieurs normes et règles, afin d'obtenir les objectifs visés par l'enseignement de cette technique. Cette technique peut être considérée comme un type de résumé du texte mais plus élaboré qu'un résumé en insistant sur les éléments para-textuels et textuels

Il peut être considéré aussi comme une brève présentation d'un texte :

« Le compte rendu est l'une des techniques d'expression écrite qui se situe au sein de la technique de contraction des textes.

¹⁷ Christiane Moro et René Rickenmann (EDS), Raison éducative, Situation éducative et Significations, 1ère édition De Boeck et Larcier, S.A., 2004, p 123.

¹⁸ Véronique Anglard, Le résumé de texte, 4, 1998.

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

C'est la contraction d'un texte au tiers de sa longueur environ.

Il met en relief l'idée principale et toutes les idées qui suivent systématiquement l'ordre du texte, il rend compte à la troisième personne quel que soit le type du discours des pensées de l'auteur. L'objectivité reste de rigueur »¹⁹

Autrement dit, le compte rendu est une activité intégrée dans les activités scolaires de contraction de texte, qui doit respecter les éléments qui figurent dans le texte original (le titre, la source, etc.), l'ordre chronologique de ses idées, il se caractérise par l'utilisation d'un seul pronom personnel qui est : « il ». Comme le note Denis Baril : il s'agit d'un type d'écrit où l'on, « *donne une image exacte mais succincte d'un événement, d'une*

situation, d'une négociation, d'un document, il laisse un témoignage durable d'une phase de discussion ou d'opération en cours. »²⁰

Ce type de rédaction est considéré comme un type d'écrit dans le but de présenter les informations précises aux lecteurs sur un texte, situation, événement, tout en respectant les informations qui existent dans le texte. Il est à noter que cette technique n'admet ni commentaire, ni information nouvelle, ni idée personnelle, autrement dit le compte rendu doit respecter : l'attachement à la source, délimiter l'essentiel et l'organisation (structure logique du texte).

Le compte rendu est un écrit informatif qui présente des traits communs avec nombreux textes qui ont eux aussi une fonction référentielle : notes, procès-verbal, résumé, prise de notes etc. mais il diffère d'autres types de textes : expressif, prescriptif, poétique. Dans un compte rendu l'émetteur doit rendre parfaitement compréhensible pour un destinataire, les faits ou les idées qui sont l'objet du compte rendu, il doit comprendre l'information, il ne faut pas tout dire en fonction du référent et du destinataire.

¹⁹ .Janine Resource, Pierrette Slama, Equipe de l'École Normale de BONNEUIL/le compte rendu : des outils d'apprentissage, p 28

²⁰ Denis Baril, Techniques de l'expression écrite et orale, page 265. 11ème édition de SIREY

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Il exclut les marques données par le sujet) son énoncé ; par exemple, les tournures autres que déclaratives (exclamatives, interrogatives, emphatiques ou impératives), les modalisateurs comme peut être, selon moi ou malheureusement).il prend en charge les trois éléments de la communication

« Le compte rendu d'un texte n'est pas le texte, le compte rendu d'un évènement n'est pas l'évènement, mais un discours qui se veut objectif mais affirme en même temps qu'il est pris en charge à un moment déterminé, par un sujet déterminé, pour un destinataire déterminé »²¹

Et aussi, le compte rendu est une description aussi fidèle que possible d'une lecture, d'un fait, d'un évènement, etc. Un compte rendu réussi est clair, précis et s'appuie sur la réalité, donc il est pertinent d'illustrer par des exemples tirés du livre ou de l'évènement les détails qui y sont fournis.

➤ Caractéristiques d'un compte rendu /mise en texte

Dans un compte rendu :

- L'émetteur doit rendre parfaitement compréhensible pour un destinataire, les faits ou les idées qui sont l'objet du compte rendu, il doit comprendre l'information, il ne faut pas tout dire en fonction du référent et du destinataire.
- Comme message référentiel, dépend étroitement de son objet et peut prendre des formes diverses selon qu'il se rapporte, par exemple, à une action, une observation ou un discours ; des référents différents commandant, selon l'expression de Jakobson, des structures verbales très différents.

➤ Les types du compte rendu

²¹ Janine Resource, Pierrette Slama, Equipe de l'Ecole Normal de Bonneuil/le compte rendu : des outils d'apprentissage, p 28

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Généralement, il existe plusieurs types de compte- rendu tel que le compte rendu synthétique, le compte rendu thématique, le compte rendu analytique...etc. mais ce qui nous intéresse c'est le compte rendu objectif et le compte rendu critique.

a) Le compte rendu objectif

Le compte rendu objectif est le premier type du compte rendu à enseigner en classe de FLE, il a pour l'objectif d'exposer les informations du texte de manière objective, c'est-à-dire il est interdit de donner des jugements personnels.

« Le compte rendu objectif c'est reprendre les faits et les informations de manière neutre et objective, mais aussi indiquer dans quelle optique ces informations sont données »²²

Autrement dit, dégager les informations du texte sans aucune implication ou une opinion personnelle, donc il est nécessaire d'être objectif avec le respect de la position de l'auteur, son analyse, ses arguments, sa conclusion.

b)- Le compte rendu subjectif

C'est aussi reprendre les faits et les informations, il inclut les réactions et opinions du destinataire à l'égard du message, il intègre impérativement une partie commentative, le jugement est exprimé de façon personnelle et porte sur la valeur du texte et la place qu'occupe dans ce texte. Le compte rendu critique inclut donc les réactions et opinions du

destinateur à l'égard du message. Il intègre un commentaire prenant en charge l'effet produit par l'évènement ou les faits rapportés

Le compte rendu critique est constitué d'un compte rendu objectif (une introduction et un résumé), et d'un commentaire (critique interne/ critique externe). Il suit la même logique et le même plan d'un compte rendu objectif sauf qu'on ajoute une partie critique ou un commentaire personnel. Produire un compte rendu critique c'est à dire on expose l'essentiel et en faire l'analyse critique, c'est savoir lire entre les lignes ce que l'auteur a voulu dire.

²² Hervé Bismuth, La maîtrise de l'écrit dans les études supérieures, Perfectionnement-Entraînement, page 177.

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Pour réussir la critique d'un texte, il faut bien comprendre son sens, le situer dans son contexte avec clarté et cohérence une critique interne et une critique externe.

Dans le manuel scolaire de 3ème AS le compte rendu critique est défini comme suit :

«Il permet de dégager les composantes essentielles d'un texte ou d'un ouvrage : son contenu, son organisation interne, ses grandes thématique auxquelles on apporte une appréciation personnelle qui permettra au lecteur de situer le texte dans une perspective plus vaste »²³

➤ Les étapes de compte rendu

L'objet du compte rendu est une lecture, un spectacle, une réunion, un évènement, etc.

Rédiger

Lors de la rédaction, il vaut mieux élaborer un texte fluide, continu, seulement interrompu par d'éventuels intertitres si le confort du lecteur le demande. Le style question/réponse est, en principe, à éviter. Le découpage en paragraphes se détermine en fonction des thèmes sélectionnés durant la précédente phase de préparation.

Réviser

La rédaction se termine par un peaufinage : précision du vocabulaire, vérification de la cohérence et de la lisibilité (syntaxe, orthographe, etc.).

- L'apprenant doit suivre et faire ses points suivants avant de rédiger un compte rendu :

-La prise de notes

Il est plus que suggéré au scripteur d'un éventuel compte rendu de prendre des notes afin de bien comprendre l'objet qui en est à la base. Il importe que ce même scripteur s'informe sur le genre de l'objet observé.

- Délimiter le but du texte et la progression des informations

²³ Manuel scolaire 3ème AS, 2009

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Avant de débiter la rédaction du compte rendu, il faut s'interroger sur le but poursuivi et le destinataire. Ensuite, il faut identifier les thèmes essentiels et sélectionner les éléments présents dans la prise de notes qui seront retenus pour la rédaction en fonction du destinataire. Ensuite, il s'agit de penser à un ordre de présentation des informations.

-Délimiter les circonstances de la communication

Le scripteur d'un compte rendu doit se rappeler que le lecteur n'a pas vu ou lu ce qu'il a lui-même vu ou lu. Le lecteur doit pouvoir se représenter avec précision le contexte de communication : l'objet observé, le lieu, le moment, les participants, etc.

-Adapter le compte rendu à son objet

Il va de soi que le compte rendu d'un cours, d'une réunion ou d'un roman comportera des éléments bien différents, propres à l'objet dont un rend compte.

-Structurer le texte

Respecter l'ordre de la communication rapportée n'est pas obligatoire. La structure doit avant tout faciliter l'accès à l'information pour le lecteur.

-Rester fidèle au genre compte rendu

La valeur de ce type de texte tient avant tout à l'exactitude des faits rapportés, donc pas de commentaires ajoutés ou de jugements personnels. Le compte rendu doit demeurer objectif. Le compte rendu est plus vaste qu'un résumé dont il respecte toutefois les impératifs généraux (fidélité à l'original, sélection de l'essentiel, structuration) en outre, selon le type de texte qu'il vise,

3. L'enseignement explicite

L'enseignement explicite est une approche pédagogique qui se caractérise par une transmission claire et structurée des connaissances et des compétences aux apprenants.

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Il met l'accent sur l'enseignement direct, explicite et systématique des concepts, des stratégies et des procédures, en fournissant des explications détaillées, des exemples concrets, des démonstrations et des occasions de pratique guidée.

L'Enseignement Explicite est :

Barak Rosenshine que l'on peut considérer comme le « fondateur » de l'Enseignement Explicite par ses différentes recherches, a pu démontrer que cette méthode d'enseignement est adaptée à différents profils d'apprenants que l'on peut rencontrer dans les classes : c'est-à-dire qu'elle convient aux apprenant plus faibles comme aux élèves plus performants Rosenshine avance donc l'idée que l'Enseignement Explicite est en quelque sorte « *profitable à tous les élèves quand il s'agit d'une matière structurée, d'une matière nouvelle ou complexe* »²⁴

Dans un autre passage, l'auteur explique que le rôle de l'enseignement explicite

*« [...] ait un lien étroit avec l'enseignement magistral par le fait qu'il s'agisse d'un modèle visant, dans un premier temps, à enseigner de manière explicite aux élèves une démarche d'apprentissage. L'enseignant a donc le premier rôle à propos de la direction de l'enseignement et à l'apprentissage des apprenants »*²⁵.

Mais, l'Enseignement Explicite ne correspond pas à l'enseignement magistral, bien au contraire.

En effet, l'enseignement magistral ne se base que sur la transmission du contenu quant à l'enseignement explicite est. « [...] est axé sur la compréhension de la matière par les apprenants ainsi que son organisation en mémoire par ceux-ci à l'aide du questionnement réalisé par l'enseignant. »²⁶

1.1. Planifier l'Enseignement Explicite des stratégies cognitives

²⁴ Clermont Gauthier & al, Questions théoriques et pratiques sur l'enseignement explicite, éd, Presser de l'université du Québec 2013, p.41

²⁵ Ibid.p.31

²⁶ Ibid.p.34

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

L'enseignant rend explicite pour les élèves les processus de raisonnement utilisés lors de la résolution de problèmes,

« Rendre explicites les modes de raisonnement et concrétiser ceux-ci par des mots et par des représentations visuelles est un véritable soutien à l'apprentissage étant donné que peu d'élèves sont capables de découvrir par eux-mêmes de telles stratégies. Il est donc important de présenter clairement ces stratégies aux élèves »²⁷

Les stratégies cognitives peuvent être définies *comme*,

« Un ensemble d'étapes à suivre dans l'exécution d'une tâche [...]. Elles indiquent clairement aux élèves les actions à entreprendre pour comprendre et appliquer avec succès les différents contenus d'apprentissage prévus au programme »²⁸

1-3 L'objectif de l'enseignement explicite

L'objectif principal de l'enseignement explicite est de rendre les apprentissages transparents pour les apprenants en leur fournissant des informations précises sur ce qu'ils doivent apprendre, pourquoi ils doivent l'apprendre et comment ils peuvent l'apprendre efficacement. Les enseignants qui utilisent cette approche explicitent les objectifs d'apprentissage, décomposent les tâches en étapes claires, modélisent les processus cognitifs, fournissent des supports visuels et veillent à ce que les apprenants pratiquent activement ce qu'ils ont appris.

L'enseignement explicite est souvent utilisé pour enseigner des compétences de base telles que la lecture, l'écriture, les mathématiques, mais il peut également être appliqué dans d'autres domaines. Il a été largement étudié et soutenu par des recherches en éducation, démontrant son efficacité pour favoriser la compréhension, l'apprentissage actif, l'autonomie et la réussite des apprenants.

1-4 Les étapes de l'enseignement explicite selon « Steve Bissonnette »

²⁷ Gauthier & al. 2013, p.113-114

²⁸ Ibid.p.114

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

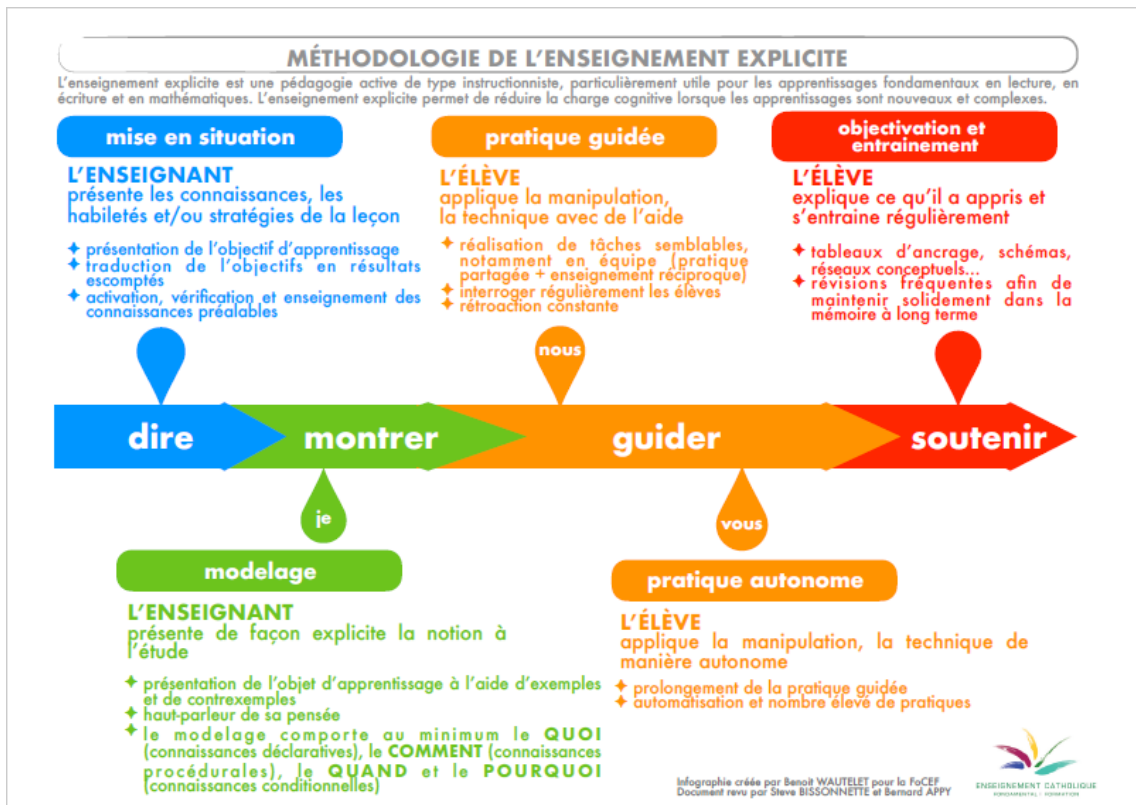


Schéma N°1 de « Steve Bissonnette »

L'enseignement explicite se déroule généralement en suivant un modèle en cinq étapes

Introduction : L'enseignant présente l'objectif d'apprentissage et fournit un aperçu des connaissances ou des compétences à acquérir. Il relie les nouvelles informations aux connaissances antérieures des élèves afin de favoriser leur compréhension.

Déclaration explicite : L'enseignant fournit une explication claire et précise du concept ou de la compétence à enseigner. Il utilise des termes simples et évite les ambiguïtés. Des exemples concrets et des illustrations visuelles peuvent être utilisés pour aider les élèves à saisir le sujet.

Modélisation : L'enseignant démontre activement comment appliquer le concept ou la compétence, en utilisant des stratégies cognitives et des processus réflexifs. Il pense à voix haute, explique les étapes et les décisions prises, et met en évidence les stratégies efficaces.

Guidage : L'enseignant guide les élèves dans la pratique guidée en leur fournissant des exercices structurés et des supports pédagogiques. Il fournit un feedback immédiat,

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

identifie les erreurs et les corrige, et donne des conseils personnalisés pour améliorer la compréhension et l'application du savoir.

Pratique indépendante : Les élèves s'engagent dans des activités de pratique indépendante pour renforcer et consolider leurs apprentissages. L'enseignant surveille leur travail, fournit un soutien supplémentaire si nécessaire et évalue leur progression.

L'enseignement explicite met l'accent sur la clarté des objectifs d'apprentissage, la décomposition des tâches complexes en étapes plus simples, la fourniture d'exemples concrets, la répétition et la pratique intensive. Il vise à développer les compétences de réflexion, de résolution de problèmes et d'autonomie chez les apprenants.

Cette approche pédagogique a été soutenue par des recherches en éducation qui ont démontré son efficacité pour améliorer la compréhension, la rétention des connaissances et les performances académiques des élèves.

Ces caractéristiques de l'enseignement explicite permettent de rendre les apprentissages plus transparents, de favoriser la compréhension approfondie et de soutenir la réussite des élèves. L'approche explicite est souvent utilisée pour enseigner des compétences de base, mais peut également être adaptée à d'autres domaines d'apprentissage.

Conclusion

Il est clair que les différentes formes de production écrites que l'apprenant devrait maîtriser constituent des connaissances discursives requises dans l'apprentissage du FLE. Il nécessite un enseignement qui favorise l'implication active de l'apprenant. Il ne s'agit pas d'inculquer des savoirs mais de construire des habiletés de techniques rédactionnelles.

Cependant, il convient de noter que l'enseignement explicite ne doit pas être considéré comme la seule approche pédagogique valable. Il peut être complété par d'autres méthodes d'enseignement plus interactives, basées sur l'exploration, la résolution de problèmes ou la collaboration, afin de répondre aux besoins diversifiés des apprenants et de favoriser leur engagement et leur créativité.

Chapitre I : La production écrite : Activité scolaire et langagière

Dans ce chapitre, nous avons présenté les différents types de la production écrite et sa place dans le système éducatif algérien, nous avons défini en deuxième lieu le résumé, le

compte rendu, ses différents types, ainsi que ses caractéristiques et ses étapes. Le chapitre prochain nous expliquerons en détail sur l'un des types de compte rendu.

Deuxième chapitre

Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

Introduction

Dans ce deuxième chapitre, nous nous focalisons sur l'enseignement des types de l'écrit à enseigner au lycée puis nous centrons davantage sur la production du compte – rendu objectif relatif aux textes. Ce chapitre présente également la pédagogie explicite qui nous semble une pratique en faveur d'un apprentissage meilleur de cet écrit différent des autres productions écrites. La présentation du manuel et de son contenu, dans ce contexte, nous paraît intéressante afin de saisir l'importance de cette activité dans les différents projets didactique proposés aux apprenants de 3AS.

1. La place de compte rendu objectif en classe de 3ème année secondaire

1.1. Présentation de manuel scolaire

Le manuel scolaire de la 3ème année secondaire a été édité pour la première fois en 2007, une année après la réforme qui s'est opérée dans l'enseignement en Algérie, d'un point de vue esthétique, il présente plus d'images qui accompagnent les textes et devient de la sorte beaucoup plus attrayante pour les utilisateurs. Il est à remarquer également une autre innovation dans la confection de ce manuel : Celle de l'utilisation de la couleur. Cet artifice lui donne un aspect de modernité et le rend par conséquent plus intéressant et moins rébarbatif aux yeux des lycéens.

Sur le plan de la méthode et de la présentation du contenu, le manuel scolaire de la 3ème année secondaire est organisé autour de 4 projets qui sont eux-mêmes divisés en séquences.

Ces projets sont organisés comme suit :

➤ Le premier projet a pour titre :

« **Réaliser une recherche documentaire puis faire une synthèse de l'information** » le but est celui d'exposer ses idées pour manifester son esprit critique.

Pour cela, le projet est divisé en trois séquences qui se distribuent comme suit :

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

Séquence 1	Informé d'un fait d'histoire
Séquence 2	Introduire un témoignage
Séquence 3	Analyser et commenter un fait d'histoire

Dans ce projet, nous avons 21 textes dont 12 historiques, 2 scientifiques, 3 articles de presse et 4 littéraires. Nous constatons que le nombre élevé des textes historiques nous semble tout à fait logique et cohérent par rapport à la visée du projet.

- Le deuxième projet a pour titre « **Organiser un débat puis en faire un compte rendu** »

Le but de ce projet, celui qui est annoncé du moins, est celui de « **dialoguer pour confronter des points de vue** ». Contrairement du premier projet, le second ne compte que 2 séquences.

Séquence 1	S'inscrire dans un débat : convaincre ou persuader
Séquence 2	Prendre position dans un débat : concéder et réfuter

Dans ce projet nous relevons 16 textes dont 9 littéraires, 3 articles de presse, un discours et 3 textes argumentatifs. Ces textes traitent de sujets plus universels tels que le racisme, l'informatique ou la maladie. Faut-il aussi rappeler la charge idéologique de tels textes qui versent dans la dénonciation de « l'impérialisme et le colonialisme », desquels souffrait l'Algérie.

- Le troisième projet, beaucoup moins « **guerrier** », convie les apprenants à se familiariser avec l'idée de « **Lancer un appel pour mobiliser autour d'une cause humanitaire** ».

Le but visé dans ce projet est celui d'« **argumenter pour faire réagir** »

Comme le projet précédent, il ne compte que deux séquences :

Séquence 1	Comprendre l'enjeu de l'appel et le structurer
Séquence 2	Inciter son interlocuteur à agir

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

Ce projet contient 11 textes qui sont tous des « appels » et qui se réfèrent pour un grand nombre d'entre eux à l'éternel thème de la guerre d'Algérie. Effectivement sur les 11 textes de ce projet, nous en avons 5 en rapport avec la guerre de libération.

➤ Le quatrième et le dernier projet a pour titre : « **Rédiger une nouvelle fantastique** »

Il se divise en 3 séquences comme le premier projet.

Séquence 1	Introduire le fantastique dans le cadre réaliste
Séquence 2	Exprimer son imaginaire dans un nouveau fantastique
Séquence 3	Comprendre l'enjeu de la nouvelle fantastique ».

Il est à remarquer par conséquent que ce projet s'appuie sur 14 textes, tous littéraires.

Contrairement aux trois premiers, ce dernier projet ne contient aucun texte en rapport avec la guerre 1954-1962.

Les textes sont pour la plupart des extraits de nouveaux fantastiques. Mais nous tenons à souligner que sur les 14 textes proposés, la moitié appartient au même auteur, « Guy de Maupassant ».

Le manuel apporte une nouvelle touche d'originalité par rapport au précédent, notamment d'un point de vue esthétique (images en couleurs...) ; par conséquent, l'aspect appréciable d'une telle présentation est à souligner. Nous avons relevé Cependant que les thèmes proposés manquaient de diversité.

En effet, plus d'un tiers des textes (24 sur 62) traitent de la guerre d'Algérie, dont 16 ont été choisis pour le même projet.

De ce fait et avec ces textes choisis, ce projet ressemble plus à une étude de l'histoire de l'Algérie qu'à un apprentissage de la langue française.

1.2. Les activités proposées

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

Afin de remarquer que l'activité de production de compte rendu objectif existe dans les quatre projets, en effet, quatre façons de lire des textes différents et leur proposer des comptes rendus objectif.

Projet I	Réaliser une recherche documentaire puis faire une synthèse de l'information	
Objet d'étude	document et texte d'histoire	
Activités proposées		
	Compréhension orale/écrite	Production orale/écrite
	<ul style="list-style-type: none"> - Identification des marques de la situation d'énonciation. - Identification du genre. - Identification des procédés d'objectivation. - Identification des degrés d'implication de l'énonciateur. - Distinction entre événement historique réflexions, et commentaires. - Distinction entre acteur et témoin de l'événement. - Détermination de la visée informative. - Détermination de durée d'objectivité. 	<ul style="list-style-type: none"> - La prise de note comme procédé de synthèse. - La synthèse d'information par regroupement des données. le compte rendu critique. - Consolidation de la structuration et de la cohérence des textes des élèves.

Projet II	organiser un débat d'idée puis en	faire un compte rendu
Objet d'étude	Le débat d'idée	
Activités proposées		
	Compréhension orale/écrite	Production orale/écrite

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

<ul style="list-style-type: none"> - Identification des marques de la situation d'énonciation. - Identification des procédés qu'un locuteur emploie pour agir l'allocutaire. - Identification des figures de styles utilisés pour réfuter. - Discrimination des différents arguments d'autorité. - Plan de texte 	<ul style="list-style-type: none"> - Complétion d'un texte polémique une introduction ; une conclusion. Réfutation d'une thèse avancée. - Elaboration d'une argumentation plaidée. - Organiser un débat autour d'actualité. - Technique de prise de parole. - Le compte rendu critique.
---	--

Projet III	Argumenter pour faire agir	
Objet d'étude	L'appel	
	Compréhension orale/écrite	Production orale/écrite
	<ul style="list-style-type: none"> - Identification des indices d'énonciation. - Identification des séquences informatives - Identification des stratégies argumentatives et incitatives - Identification des différents types d'arguments. - Détermination de différentes étapes d'un appel 	<ul style="list-style-type: none"> - Réécriture d'un texte argumentatif sous forme d'appel - Transformation d'une annonce (parue dans un journal) en texte exhortatif - Rédaction d'un appel en relation avec une affiche ou un événement d'actualité

Projet III	raconter pour exprimer son imaginaire (nouvelle fantastique)	
Objet d'étude	Le nouveau fantastique	
	Compréhension Orale/écrite	Production Orale/écrite
	<ul style="list-style-type: none"> - Identification des marques de la 	<ul style="list-style-type: none"> - Le compte rendu critique.

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

situation d'énonciation. - Identification des indices de fantastique. - Mise en évidence des moyens utilisés pour introduire l'irréel dans le réel. - Comparaison du début et de la chute de la nouvelle. - Étapes du récit. - Plan de la nouvelle	- Exposé d'une recherche (sur l'auteur, le genre). - Production d'un récit.
---	--

Tableau N° 1

Nous constatons à travers la programmation du genre compte rendu dans le deuxième projet qu'une grande importance est accordée à ce dernier. C'est dire que l'élève de la classe de 3ème AS est amené à découvrir cette activité dès les premiers mois de l'année car ça lui sera utile dans l'avenir et pour comprendre les autres genres intégrés dans ce programme.

1.3. La séquence didactique

Elément de définition

La séquence didactique est un dispositif d'enseignement qui regroupe un ou plusieurs objectifs d'apprentissage. La séquence didactique « *peut être définie comme un ensemble organisé d'activités d'enseignement et d'apprentissage centré sur une tâche précise de production orale ou écrite et amenant les élèves à s'approprier un objet déterminé* »²⁹ Selon cette définition on comprend que la séquence didactique se définit comme un dispositif didactique créé pour l'enseignement d'un genre textuel, Des didacticiens ont la définit de la manière suivante :

« la séquence didactique, constitue un dispositif qui structure l'enseignement de manière à la fois systématique et souple et qui est censé favoriser l'appropriation par les apprenants de savoirs et de savoir-faire définis dans les objectifs d'apprentissage ; les savoir-faire visés consistent

²⁹ Joaquim Dolz, et Schneuwly, Didactique : approche vigotskienne 2009, p.75

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

en outils langagiers constitutifs de divers genres textuels publics et relativement formalisés. »³⁰

Cet ensemble de connaissances est généralement lié aux techniques, méthodes et lignes directrices qui favorisent un processus éducatif et structuré par l'enseignant, en vue de contribuer à l'atteinte d'un objectif pédagogique.

1.3.1. Les étapes de la séquence didactique

Dans le cadre d'un projet de communication intégrant les différentes dimensions du travail sur un genre textuel, la séquence didactique s'organise en quatre étapes selon Bernard Schneuwly et Dolz : la mise en situation, la production initiale, les ateliers et la production finale.

Le projet est présenté au moment de la mise en situation.

Dans cette étape les élèves réalisent une première production textuelle dans le cadre du projet.

Cette première production permet à l'enseignant l'observation et l'évaluation des capacités initiales des apprenants de manière à cerner les principales difficultés qu'ils rencontrent par rapport à la production d'un genre textuel.

Une série d'ateliers composés de diverses activités scolaires et d'exercices constitue la deuxième étape. Chaque atelier est destiné à améliorer une des composantes du texte à rédiger ou à résoudre un problème d'écriture observée dans les productions initiales des élèves. Les ateliers visent à combler les difficultés apparues lors de la première production et touchent aux quatre niveaux de l'activité langagière : le contexte de production, les contenus, l'organisation du texte et les unités linguistiques qui assurent la connexion et la cohésion du texte. Les ateliers sont par ailleurs conçus comme des modules qui peuvent s'adapter à divers contextes scolaires et à des groupes d'apprenants hétérogènes.

La quatrième étape et la dernière étape prévoit la réalisation d'une production finale dans laquelle les élèves mettent en pratique les savoirs et savoir-faire appris et exercés dans les ateliers. La production finale est le lieu par excellence de l'intégration des

³⁰ Ibid.p.78

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

apprentissages. Pour permettre l'évaluation formative ou certificative de la production finale, des supports sous forme d'une grille sont présentés.

La séquence didactique est présentée non seulement comme un outil de travail scolaire au service de la production orale et écrite, mais aussi comme un outil permettant une meilleure compréhension de ce qui fait obstacle à l'oral et l'écriture de manière à favoriser

un contrôle conscient des processus impliqués dans la production orale ou dans la rédaction d'un texte.

2. Le compte rendu objectif

« Le compte rendu objectif ou objectivé est une synthèse d'un document comme le résumé »³¹

En effet, rendre compte à quelqu'un c'est-à-dire rapporter l'essentiel de ce qui a été dit, rapporter l'essentiel de ce qui a été vu et de ce qui a été vécu. Quand on parle de la réalisation d'un compte rendu objectif on désigne la réalisation d'un rapport sur un événement, une situation, une rencontre... etc.

Tout simplement, un compte rendu objectif est un écrit didactique qui vise à donner rapidement des informations précises et accessibles à un lecteur sur un événement, une situation, un ouvrage...etc.

Il apporte des informations précises s'appuyant sur une réalité indiscutable mais aussi une orientation puisqu'on ne retient de la réalité que les éléments intéressants d'un certain point de vue.

2.1. De quoi s'agit-il ?

Il s'agit d'un texte oral ou écrit destiné à transmettre à un destinataire censé ne pas le reconnaître des informations sur un texte au sens étroit (article, discours, livre) ou au sens large (réunion, spectacle), afin qu'il puisse s'en faire une représentation fidèle et la plus complète possible.

³¹ <http://languessuperforum.fr> consulté le 22/05/2023 à 19 :17

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

Lorsque l'auteur sélectionne et évalue les informations qu'il apporte, il produit un texte différent, un commentaire (ou critique) que nous traitons.

L'objet du compte rendu objectif est une lecture, un spectacle, une réunion, ou plus généralement un événement.

Puisqu'il intègre les circonstances de la communication, le compte rendu objectif est plus vaste qu'un résumé dont il respecte toutefois les impératifs généraux (fidélité à l'original, sélection de l'essentiel, structuration), en outre selon le type du texte qu'il vise, il s'attache à en relever les spécificités, c'est-à-dire la façon particulière dont celui

ou ceux qui ont produit le texte de base ont traité les difficultés propres à ce type de texte.

L'auteur d'un compte rendu objectif est un témoin neutre, il ne donne pas de commentaires personnels ni d'appréciations subjectives, il présente uniquement les idées du texte. Il se concentre sur la précision et l'objectivité de l'information.

Le compte rendu objectif d'un texte s'appliquera à présenter le thème de l'article et les principales idées de l'auteur. Il doit être écrit sous forme d'un texte essentiellement informatif.

Il se compose d'une introduction, un développement et une conclusion.

- Dans l'introduction il faut commencer par la présentation des éléments périphériques, en utilisant le paratexte (nom de l'auteur, titre, type, maison d'édition, la date de parution...).
- Ensuite dans le développement on dégage le plan du texte et en donnant un titre à chaque partie du texte. Donc le développement repose sur deux actions: l'interprétation et l'explication.

En d'autres termes c'est le lieu où on livre la compréhension du texte mais également où on fait des explications, pour rendre plus clair la pensée de l'auteur en donnant une lecture personnelle ou une étude simultanée entre la forme et le fond.

- ❖ Une conclusion où on essaie de répondre brièvement à la question suivante:
Dans quel but l'auteur écrit le texte?

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

En effet, le compte rendu objectif est un document qui relate de manière impartiale et factuelle un événement, une réunion, une conférence, une expérimentation ou toute autre activité. Il doit être écrit de manière claire et précise, en évitant toute forme de jugement ou d'interprétation subjective.

Pour rédiger un compte rendu objectif, il est important de se concentrer sur les faits importants, en évitant toute interprétation subjective. Le compte rendu doit inclure les informations essentielles, telles que la date, le lieu, les personnes présentes, les actions ou les décisions prises, ainsi que les résultats ou les conséquences.

Le style d'écriture doit être formel et professionnel, en utilisant un langage simple et direct. Il est également important de structurer le compte rendu en paragraphes clairs et

bien organisés, en utilisant des titres ou des sous-titres pour faciliter la lecture et la compréhension.

En résumé, un compte rendu objectif doit être une représentation fidèle des faits d'un événement ou d'une situation, sans jugement ou opinion personnelle. Il doit être clair, précis et bien structuré pour faciliter sa compréhension et sa lecture par les personnes concernées.

Le compte rendu objectif doit contenir les informations suivantes :

- Le titre de l'événement ou de l'activité
- La date, le lieu et l'heure
- Les noms des personnes présentes
- Le déroulement de l'événement ou de l'activité de manière chronologique
- Les décisions prises, les conclusions et les points à retenir
- Les questions soulevées et les réponses apportées
- Les éventuels problèmes rencontrés et les solutions proposées

Le compte rendu objectif doit être rédigé avec une grande neutralité et objectivité, en utilisant un langage clair et concis. Il doit être accessible à tous, même à ceux qui n'ont pas assisté à l'événement ou à l'activité en question.

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

2.2. La technique de compte rendu objectif

La technique du compte rendu objectif est une méthode de rédaction qui consiste à relater de manière impartiale et factuelle un événement, une réunion, une conférence ou toute autre activité.

La technique du compte rendu objectif repose sur les principes suivants :

La neutralité : le compte rendu doit être écrit de manière impartiale, sans ajouter d'interprétation subjective ou de jugement personnel.

La clarté : le compte rendu doit être rédigé de manière claire et concise, en utilisant un langage simple et compréhensible pour tous.

La précision : le compte rendu doit être précis et factuel, en évitant tout ajout d'informations qui ne sont pas pertinentes pour l'objet du compte rendu.

La structure : le compte rendu doit suivre une structure logique, qui permet de rendre compte de manière claire et synthétique des différents éléments de l'événement ou de l'activité.

2.3. La structure de compte rendu objectif

Le compte rendu objectif est un texte qui respecte tout d'abord la valeur d'objectivité, c'est-à-dire l'absence de tout commentaire ou jugement personnel. Il doit respecter aussi les quatre règles de la cohérence textuelle, la patience de l'information, le non contradiction, la reprise de l'information, la progression de l'information).

Le compte rendu objectif est un passage qui présente les informations ou les idées essentielles du texte d'origine, d'une manière neutre et dont le but d'informer les lecteurs.

Il doit comprendre trois grandes parties distinctes mais complémentaires :

- **La première partie :**

L'introduction : qui a pour but de présenter, autrement dit, exposer les éléments para- textuels du texte : le type, le titre, l'auteur, la source, le thème, la visée

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

communicative : «essayer de répondre brièvement à la question suivante : dans quel but l'auteur a écrit son texte ? : convaincre, persuader, informer, expliquer, sensibiliser, raconter, faire partager, conseiller, influencer, séduire, dénoncer, critiquer, distraire, ...»³² compte rendu , nombre de paragraphes. Pour identifier ces éléments para textuels, il est possible d'utiliser par exemple les termes suivants :

Il s'agit d'un texte (type), écrit par (auteur), extrait de (source), paru en (date), à (lieu). L'auteur évoque (le thème), dans le but de (la visée communicative). Ce texte comprend (nombre de paragraphes).

- **La deuxième partie**

Le développement : partie textuelle résumant analytiquement : cette partie doit être consacrée aux idées principales du texte : «l'idée générale, l'information centrale, l'événement raconté»³³

Autrement dit, il est nécessaire de dégager les principales idées et les intentions de l'écrivain, tout en utilisant la troisième personne du singulier (il).

- Il faut utiliser un style personnel.

- Les verbes : le compte rendu objectif doit être riche en verbes introducteurs : l'auteur, parle, dit, pense, estime, confirme, informe,...

Il est obligatoire de supprimer toutes les idées secondaires (les exemples, les explications, les définitions, les répétitions...).

- Il est à noter qu'il faut éviter de recopier des phrases intégrales des textes c'est-à-dire, il faut reformuler les idées.

- **La troisième partie**

La conclusion : cette partie est consacrée pour indiquer ou mentionner la visée communicative de l'auteur (l'intention).

³² <http://www.univ.ency-education.com> consulté le 13/01/2023

³³ Ibid.

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

Autrement dit, l'objectif visé par l'auteur dans son texte.

2.4. Le temps des verbes du compte rendu objectif

Les verbes du compte rendu objectif doivent nécessairement être conjugués soit au passé composé, soit au présent de l'indicatif.

Le passé composé est un temps du passé qui a pour la valeur : « *Exprimer une action achevée (accomplie) pouvant avoir un rapport avec le moment de l'énonciation.* »³⁴

C'est-à-dire, le passé composé dans le compte rendu objectif a pour but de narrer et raconter des événements (présent de narration), dans les textes historiques de type narratif. Le présent de l'indicatif est utilisé dans les autres types du texte : argumentatif, explicatif, exhortatif. La valeur du présent de l'indicatif est variable selon le type du texte.

2.5. La ponctuation

La ponctuation joue un rôle très important dans toute rédaction, car « *Un texte écrit en français comporte obligatoirement des signes typographiques, la ponctuation, sans lesquels le lecteur serait incapable de le déchiffrer. Ces signes indiquent le groupement des mots ou des idées. Ils ont trois fonctions : prosodique, syntaxique et sémantique.* »³⁵

Autrement dit, la ponctuation est obligatoire dans la rédaction du compte rendu objectif, à cause qu'un texte n'est pas ou mal ponctué, cela peut être compté ou considéré comme des fautes.

Parmi les signes de ponctuation existants en langue française, citons :

- **Les deux points** : ils ont pour fonction de donner des explications, énumérations ou même des illustrations.
- **Les parenthèses** : elles prennent en compte ce qu'elles contiennent, par exemple : le texte est extrait de (Actualité de l'immigration).
- **Le point** : Il est considéré comme une marque de la fin de la phrase, l'expression, le paragraphe ou le texte, par exemple : il s'agit d'un texte historique, de type narratif.

³⁴ Christian Abbadie, Dette Chovelon, Marie- Hélène Morsel, L'expression française écrite et oral, page 104

³⁵ Ibid., page 08.

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

- **La virgule** : elle sépare les termes, les mots, les exemples, les énumérations.

2.6. Les connecteurs logiques

Sont des outils de liaison, selon Hervé Bismuth « *les liens logiques sont établis par des mots ou des expressions (connecteurs logiques) qui explicitent le rapport que l'on établit entre deux faits ou deux idées. Sans eux, pas de liens logiques, tout simplement.* »³⁶

Nous prenons comme exemple, les connecteurs logiques suivants :

- D'abord par ailleurs, ensuite, aussi, de plus, enfin... s'expriment le rapport d'addition.
- Premièrement, d'une part, d'autre part, finalement... indiquent la hiérarchisation.
- C'est-à-dire, ainsi, en effet, ... sont utilisés pour développer une phrase, un paragraphe...

3. Exemples sur la structure du compte rendu objectif de types textes différents

Dans le manuel scolaire de troisième année secondaire, il est proposé des structures de production pour chaque de ces trois types (le texte historique, argumentatif et l'exhortatif)

➤ Compte – rendu relatif au texte historique

L'introduction :

Ce texte historique intitulé (le titre, ou bien sans titre), écrit par (L'auteur), tiré de (Maison d'édition), publié en/le (la date). Ce texte comporte (nombre de paragraphes). L'auteur nous donne des informations sur un important événement historique (l'événement mentionné dans le texte). Il s'adresse aux lecteurs.

³⁶ Hervé Bismuth, La maîtrise de l'écrit dans les études supérieures, Perfectionnement-Entraînement, page 177.

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

L'analyse :

L'historien (ou bien l'auteur) parle de (le thème historique du texte). Puis il ajoute que..... Selon lui,..... D'après lui, En outre, il dit.....

La conclusion :

Enfin, à travers ce texte historique l'auteur nous informe sur (des faits historiques),
(Répondre à la question : dans quel but l'auteur a écrit son texte ?).

La visée communicative :

La visée communicative d'un texte historique est informative.

➤ Compte – rendu relatif au texte argumentatif

L'introduction :

Il s'agit d'un texte (argumentatif), intitulé (le titre), écrit par (l'auteur), extrait de (la source), édité (le jour, le mois et l'année) ou (en année), par (la maison d'édition). Le texte se compose de (nombre de paragraphes) et traité de (le thème du texte ou de quoi parle le texte).

L'analyse :

À travers ce texte, l'auteur pose le problème des opinions opposées sur le thème du texte (pour ou contre la cigarette par exemple). Il présente le point de vue des partisans (ceux qui ont pour) tout en donnant leurs arguments.

D'abord, (Le premier argument), ensuite, (le deuxième argument), en fin, (le troisième argument).

L'auteur donne aussi l'avis des opposants qui proposent les arguments suivants :

Le premier argument, puis, le deuxième argument, finalement, le troisième argument.

Chapitre II : Le compte rendu objectif en classe de troisième année secondaire

La conclusion :

L'auteur conclut que,.....

La visée communicative :

La visée communicative du texte est argumentative. Autrement dit, l'auteur veut nous convaincre de ou que (le thème du texte).

➤ Compte – rendu relatif au texte exhortatif

L'introduction :

Il s'agit d'un texte (exhortatif), intitulé (le titre), écrit par (l'auteur), extrait de (la source), édité (le jour, le mois et l'année), ou (en année), par (la maison d'édition). Il se compose de (nombre de paragraphes) et traite de (le thème).

L'analyse :

À travers ce texte, l'auteur s'adresse aux (destinataires de l'appel) pour présenter (la situation négative ou ce qui ne va pas, c'est-à-dire de quoi il s'agit).

Il montre pourquoi (l'utilisation des verbes de modalité, par exemple : on doit, il faut, on peut...), l'utilisation les formules de type (il est nécessaire de, il est obligatoire de ou il est possible de,...) changer cette situation (les arguments utilisés dans le texte).

La conclusion :

L'auteur lance un appel à (aux) destinataire (s) pour participer au changement de (la situation négative).

La visée communicative :

La visée communicative du texte est exhortative.

Autrement dit, l'auteur lance un appel pour nous incite à (changer la situation négative mentionnée dans le texte).

4. Le rapport entre la lecture méthodique/analytique et le compte rendu objectif

La lecture méthodique/analytique et le compte rendu objectif sont deux approches distinctes pour étudier et rendre compte d'un texte. La lecture méthodique/analytique est une méthode d'analyse approfondie d'un texte littéraire, qui permet de comprendre ses différentes composantes et leur signification. Elle vise à explorer les différents niveaux de lecture du texte, notamment la structure narrative, les thèmes, les personnages, les figures de style, etc.

Le compte rendu objectif, quant à lui, est un document qui relate de manière impartiale et factuelle un événement, une réunion, une conférence, une expérimentation ou toute autre activité. Il doit être écrit de manière claire et précise, en évitant toute forme de jugement ou d'interprétation subjective.

Cependant, il est possible de faire un lien entre la lecture méthodique/analytique et le compte rendu objectif lorsqu'il s'agit de rendre compte de l'analyse d'un texte littéraire. Dans ce cas, le compte rendu objectif peut inclure des éléments de la lecture méthodique/analytique, tels que les thèmes principaux, les personnages, les motifs, les symboles, les styles littéraires, etc.

En somme, la lecture méthodique/analytique et le compte rendu objectif sont deux outils différents, mais peuvent être utilisés conjointement pour rendre compte d'une analyse approfondie d'un texte littéraire dans un compte rendu objectif.

Conclusion

Dans ce chapitre, on a abordé, la notion de la séquence didactique. Nous avons présenté tout ce que concerne le compte rendu objectif en détail, la définition, la structure et les importants éléments, avec des exemples sur les types textuels.

Le compte rendu objectif constitue une partie intégrante des activités de contraction de texte, il joue un rôle primordial dans l'amélioration de la compétence de savoir écrire chez les apprenants, c'est pour cette raison les enseignants sont obligés de motiver leurs apprenants pour bien maîtriser cette technique.

**Troisième chapitre :
Expérimentation et interprétation
des résultats**

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

Introduction

Ce dernier chapitre constitue la phase pratique de notre travail de recherche mené sur le terrain dans le but d'analyser les copies des apprenants dans une classe de troisième année secondaire lettres et philosophie.

Il s'agit d'abord, de présenter la leçon de compte rendu objectif et les contextes auxquels ont été produits les écrits des apprenants (le terrain, l'échantillon et le corpus).

Puis, nous expliquerons le déroulement de notre expérimentation (le pré-test, le test et le post-test), et on va le décrire.

Ensuite, nous analyserons les productions des apprenants que nous avons recueillies (le compte rendu objectif dans les trois types textuels : texte historique, argumentatif et exhortatif) et d'interpréter les résultats obtenus pour déterminer les différentes modifications que les apprenants ont effectuées durant l'activité.

Enfin, nous ferons la synthèse de notre analyse et nos remarques et nous procéderons à l'analyse de nos séances d'expérimentation.

1-Description du contexte de l'enquête

1-1 le terrain

Notre expérimentation a été menée au lycée **LE 1 NOVEMBRE 1954** (il appelle aussi **Lycée de BAARIR II**), son espace géographique est à **TOLGA-CENTRE VILLE** la wilaya de BISKRA, l'établissement a été ouvert le 26 juillet 2016.

- Elle englobe environ de 371 apprenants chaque année dont le niveau est hétérogène.

- Pour le nombre total des enseignants est 30.

- Le taux de réussite est de 50% à 60%.

1-2 L'échantillon

Notre choix s'est porté sur les apprenants d'une classe de troisième année secondaire de la filière « lettres et philosophie ». Les apprenants sont composés de 33

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

élèves (18 filles et 15 garçons), ils ont suivi une scolarité normale dans un cadre institutionnel.

Les apprenants de la troisième année secondaire ont capitalisé huit années d'apprentissage de la langue française, ou neuf pour ceux qui ont doublé au moins une fois au cours de leur parcours scolaire. Cela signifie que ces apprenants ont des compétences linguistiques plus ou moins importantes, car au lycée le programme porte essentiellement sur l'écrit. Malgré on a remarqué des élèves ne sont pas intéressés de cette langue.

1-3 Le corpus

1-3-1 Motivation Choix d'établissement

Nous avons porté notre choix du lieu de notre enquête, tout en prenant en compte plusieurs conditions et facteurs susceptibles qui facilitent notre tâche, à savoir : le facteur de la distance. Nous avons pu entrer à l'établissement avec une autorisation de l'Académie de l'éducation de la wilaya de Biskra sous la signature et l'acceptation de directeur de l'Académie et notre chef de département, et aussi pour l'acceptation de l'enseignante pour nous permettre d'assister à des séances.

Après avoir précisé le choix du lieu et défini le corpus à étudier, nous allons décrire le déroulement de l'expérimentation.

2- Le déroulement de l'expérimentation

Avant d'entamer notre expérience, nous avons d'abord assisté à deux séances d'enseignement habituel. Dans les séances assistées, l'enseignante a proposé à chaque fois, un texte d'épreuve auquel les apprenants devront répondre. La phase importante pour nous, c'est le faite de comprendre comment l'enseignante tente de faire produire le compte rendu objectif.

2-1 Le pré-test

Première séance

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

Durant cette séance, nous considérons comme un pré-test, nous avons opté pour une observation non-participante par laquelle nous avons tenté de mettre en valeur la méthode de l'enseignement de l'enseignante. Cette première séance est consacrée à l'activité de la compréhension de l'écrit. Cette observation est menée par une grille spécifique.

Nous avons eu l'occasion d'assister à une séance de compréhension de l'écrit d'un texte exhortatif le 12 Mars 2023 de 14h00 à 15h00 avec les apprenants de la troisième année secondaire classe de lettres et philosophie dans une classe qui comprend 33 élèves (20 filles, 13 garçons), les apprenants ont des niveaux hétérogènes.

Dans cette séance, nous avons opté pour entamer notre recherche à utiliser une grille d'observation. Nous nous sommes placés au fond de la classe afin de ne pas gêner le déroulement d'étudier la situation de terrain et la classe avec une grille d'observation suivante :

Grille d'observation

L'établissement :	Le 1er Novembre 1954-Tolga
Date :	12-21 Mars 2023
Nom et prénom de l'enseignant(e) :	Chettah Sabrina
Ancienneté :	18ans
Classe visitée :	3ème année secondaire lettre et philosophie
Le nombre :	33 élèves

Critères d'observation	Satisfaisant	Très satisfaisant	Insuffisant	Très insuffisant	Remarques
Habillement du professeur					elle est très calme
Possibilité de circuler dans la classe	✦				
Existence d'un bureau pour le		✦			

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

professeur					
Propreté et hygiène		✦			
Salle de classe balayée	✦				
Vérification des présences et des absences, remplissage du cahier d'appel	✦				
Etat du cahier de texte		✦			
Progression suivie	✦				
Etat du cahier de notes		✦			

Déroulement de la séance

Participation des élèves à l'analyse des erreurs (lieu, cause, configuration de l'erreur)	✦				
Proposition par le professeur d'activités appropriées pour résoudre les différentes erreurs			✦		
Correction des différentes erreurs par les élèves et non par le				✦	Ils parlent directement sans la permission

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

professeur					de prof
Utilisation rationnelle du tableau	✦				Pour expliquer et réexpliquer -pour faire une carte mentale
Déplacement du professeur dans sa classe	✦				vérification d'écrire la leçon
Audibilité de la voix		✦			
Niveau de langue		✦			
Reformulation des questions	✦				rarement, elle utilise la méthode de grammaire traduction

Tableau N°2

Enfin, et après avoir terminé la leçon, l'enseignante a demandé de faire un compte rendu objectif l'un de deux sujets de la production écrite réalisée par l'enseignante.

Deuxième séance

Avant d'entamer notre expérience, nous avons d'abord assisté à deux séances d'enseignement habituel.

Dans les séances assistées, l'enseignante a proposé à chaque fois, un texte d'épreuve auquel les apprenants devront répondre.

- La phase importante pour nous, c'est le faite de comprendre comment l'enseignante tente de faire produire le compte rendu objectif ?

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

❖ Le choix de textes d'épreuve a pour objectif :

- De mettre en évidence, les connaissances déjà acquises sur la production de compte rendu objectif.

Nous avons opté pour une prise de notes. Dans cette séance notre objectif est de consolider nos remarques et réfléchir à la phase expérimentale.

- Le 13 mars 2023, de 11 :00 à 12 :00 h, nous avons assisté à une séance de production écrite de la troisième séquence du deuxième projet :

- Intitulé : « **Lancer un appel pour mobiliser autour d'une cause humanitaire** ».

- La séquence a comme intitulé «**inciter son interlocuteur à agir** ».

- Le but de ce projet : « **argumenter pour faire réagir** ».

- Support : **un texte exhortatif (voir l'annexe¹)**

L'enseignante a commencé la séance par un petit rappel sur la séance passée, puis elle a écrit au tableau la date, le titre du projet, de la séquence et le sujet de la compréhension de l'écrit.

La séance avait pour objectif de rendre l'apprenant capable de :

1- Rédiger un texte exhortatif.

2- arriver à rédiger un texte exhortatif complet si le texte support manque des informations.

- Voilà l'interaction entre l'enseignante et les apprenants :

Enseignante : nous allons faire un petit rappel sur le « texte exhortatif » et le compte rendu objectif, alors « c'est quoi un texte exhortatif ? »

Apprenant 1 : c'est l'appel ou bien inviter, etc.

Apprenant 2 : c'est un texte d'appel pour sensibiliser les lecteurs pour changer une situation.

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

Enseignante : voilà, donc c'est un texte pour viser et de sensibiliser les destinataires ou bien de faire agir le récepteur pour que cette situation change.

Enseignante : combien de partie se compose la structure de compte rendu objectif et quels sont ses éléments principaux ?

Apprenant 3 : la structure de compte rendu objectif se compose de trois parties sont : l'introduction, le résumé et la conclusion

Apprenant 4 : les éléments principaux de compte rendu objectif sont : le titre, l'auteur, la date, l'ouvrage, le thème, l'édition et la source.

Enseignante : bien et merci, maintenant, voyez-vous le document distribué.

(Voir l'annexe²)

A la fin de la séance, l'enseignante a demandé de faire un compte rendu objectif ou bien de choisir l'un de deux sujets dans la production écrite.

- ❖ **Remarque** : nous pouvons remarquer à partir de ces deux séances, que l'enseignante agit presque la même manière en appliquant la même méthode.

-Ce tableau suivant présente les interactions, les questions posées par les apprenants et nos remarques durant les deux séances :

Séance	interactions/ questions	Remarques
I	-ce texte est sans titre ? -si, nous ne trouvons pas des informations suffisantes, comment faire le résumé et la conclusion de compte rendu objectif ? - quel est le temps dominant du texte d'appel ?	des réponses directes de l'enseignante
II	- comment on peut distinguer entre un texte argumentatif ? - le compte rendu objectif a une seule	ne donne pas du temps aux

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

	structure ou bien elle change de texte à un autre ?	échanges pour comprendre
--	---	--------------------------

Tableau N°3

2-2 Le test

Troisième séance

- Le 14 mars 2023 de 15 :00 à 16 :00 h

- **Projet** : Organiser un débat puis en faire un compte rendu »

- **Séquence** : s’inscrire dans un débat : convaincre ou persuader

- **Activité** : compréhension de l’écrit

- **Support** : texte « La famille algérienne : foyer d’affection ou de la violence ? »

(Voir l’annexe³)

- Nous travaillons toujours avec le même échantillon : les apprenants de 3ème année secondaire lettres et philosophie puisque le coefficient de cette matière est 3.

➤ Le choix du texte

Nous avons choisi un texte de type argumentatif pour la raison suivantes :

- L’argumentation fait partie de la vie quotidienne et de la vie scolaire des apprenants, parce qu’elle sous-tend tous les autres types de discours : narratif, explicatif, descriptif, injonctif, exhortatif.
- Le texte argumentatif permet à l’apprenant de s’intégrer directement en donnant son avis personnel.
- L’argumentation permet d’acquérir une compétence de communication dans la mesure où l’apprenant essaye d’influencer son interlocuteur en le convaincant

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

ou en le persuadant de son avis, tout en utilisant le lexique approprié, et en établissant une stratégie de communication afin de parvenir au but de l'argumentation.

Avant de commencer notre expérience, nous avons posé des questions comme un petit rappel.

- Voilà, l'interaction entre nous et les apprenants :

Nous : c'est quoi un compte rendu objectif ?

Apprenant 1 : c'est un résumé

Apprenant 2 : c'est un résumé en respectant la pensée de l'auteur

Apprenant 3 : c'est une production écrite, nous devons rester neutres et sans commentaires personnels en respectant les idées principales.

Nous : et c'est quoi un texte argumentatif ?

Apprenant 4 : c'est un texte qui a des arguments.

Apprenant 5 : c'est un texte qui nous permet de convaincre le lecteur par notre point de vue.

Apprenant 6 : dans ce texte nous pouvons être pour, contre et/ou un débat sur un sujet précis

Nous : très bien, et merci

Nous avons demandé de suivre notre explication pour présenter le compte rendu objectif avec un enseignement explicite.

- ❖ **Remarque 1** : à travers cet enseignement, ça veut-dire une nouvelle méthode d'enseignement nous avons remarqué que les apprenants peuvent faire un échange entre eux avec une amélioration de leurs réponses et de participation de la majorité de la classe.
- ❖ **Remarque 2** : nous avons remarqué que les apprenants peuvent accepter facilement et directement, une nouvelle enseignante et une nouvelle méthode d'enseignement.

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

- ❖ **Remarque 3** : Nous avons remarqué aussi que les apprenants nous ont posé des questions personnelles sur ce changement des enseignantes malgré nous avons demandé les éviter et de concentrer sur notre travaille.

A la fin de séance, nous avons demandé de faire le compte rendu objectif d'un texte historique de manuel scolaire qui s'intitule «La famille algérienne : foyer d'affection ou de la violence».

Avant que les apprenants commencent la rédaction. Nous leurs avons expliqué que la rédaction d'une production et/ou l'écriture est un travail qui demande du temps, de la patience et des efforts, et que la lecture de texte support est un premier jet, qui leurs permet de trouver des idées et de les organiser.

Ensuite, nous avons distribué les feuilles, une copie pour chaque apprenant (**voir l'annexe⁴**), après nous leurs avons demandé de commencer la rédaction en les invitant à utiliser le brouillon, et nous avons fait une lecture magistrale et chaque apprenant doit lire le texte plusieurs fois.

Pendant la rédaction, nous sommes passés entre les rangs pour confirmer que les apprenants ont sélectionné les mots clés, les informations ou les idées.

A la fin de la séance, nous avons ramassé les copies pour faire notre analyse.

2-3 le post-test

Après avoir fait l'analyse des données à la maison, nous sommes revenus à la classe le 20 Mars 2023 pour terminer notre expérimentation. Nous avons choisis deux copies différentes « une copie complète avec toutes les parties de la structure de compte rendu objectif et une incomplète. »

Nous avons écrit les deux productions au tableau, et nous avons et clarifié les erreurs auxquelles la majorité des apprenants ont été confrontés.

3-Présentation et analyse des données de l'expérimentation

Dans cette partie, nous allons analyser les productions des apprenants. Nous avons choisi ces critères pour corriger et analyser les productions de compte rendu objectif d'un texte historique.

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

➤ Les critères :

1 : La structure (l'image) du compte rendu objectif : manifestation des compétences acquises

2 : la cohérence du texte : pour manifestation d'une compétence assurée

3 : La richesse lexicale : pour la manifestation d'une compétence acceptable

• Avant de commencer notre analyse, nous avons trouvé le nombre des copies « 22 » (Voir annexe⁵) moins que le nombre des apprenants présents « 33 » à cause des absences, et nous avons aussi remarqué quelques apprenants n'étaient pas intéressés.

3-1 L'analyse

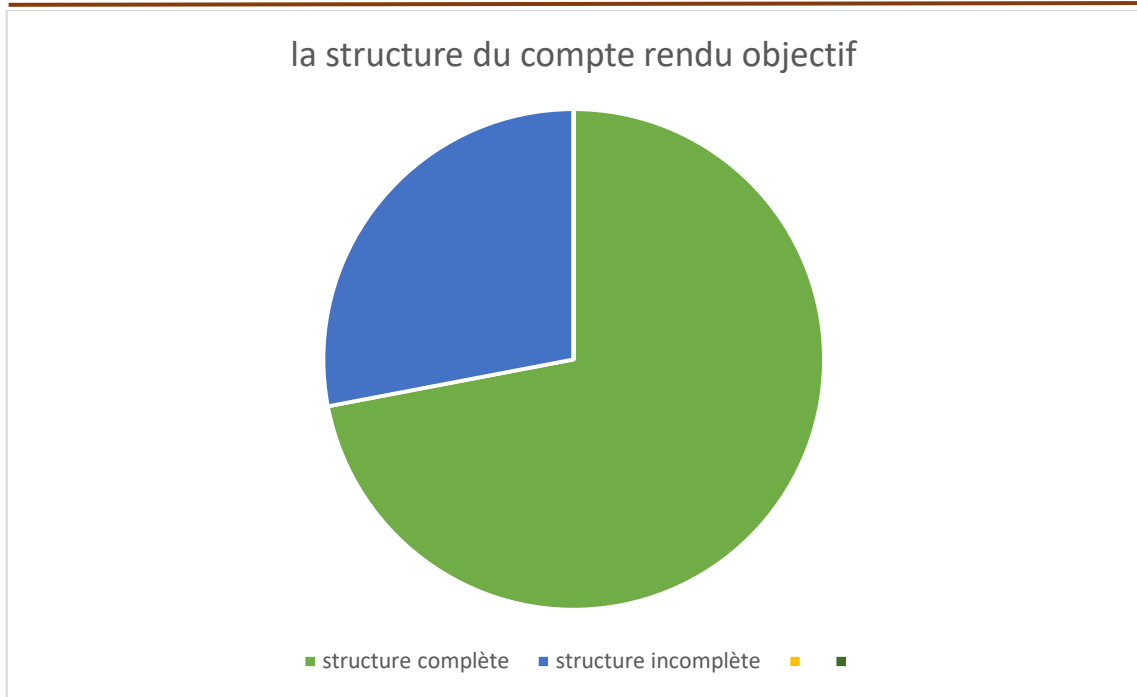
1- La structure (l'image) du compte rendu objectif :

-Représentation tabulaire

structure complète	structure incomplète	Total
16	6	22
72%	28%	100%

- Représentation graphique

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats



Analyse

D'après les données ci-dessus, nous constatons que 72% des étudiants sont des apprenants peuvent rédiger un compte rendu avec une structure complète et 28% sont les apprenants qui n'arrivent pas faire une structure complète. Nous avons remarqué aussi que la majorité des apprenants qui ont maîtrisé sont des filles.

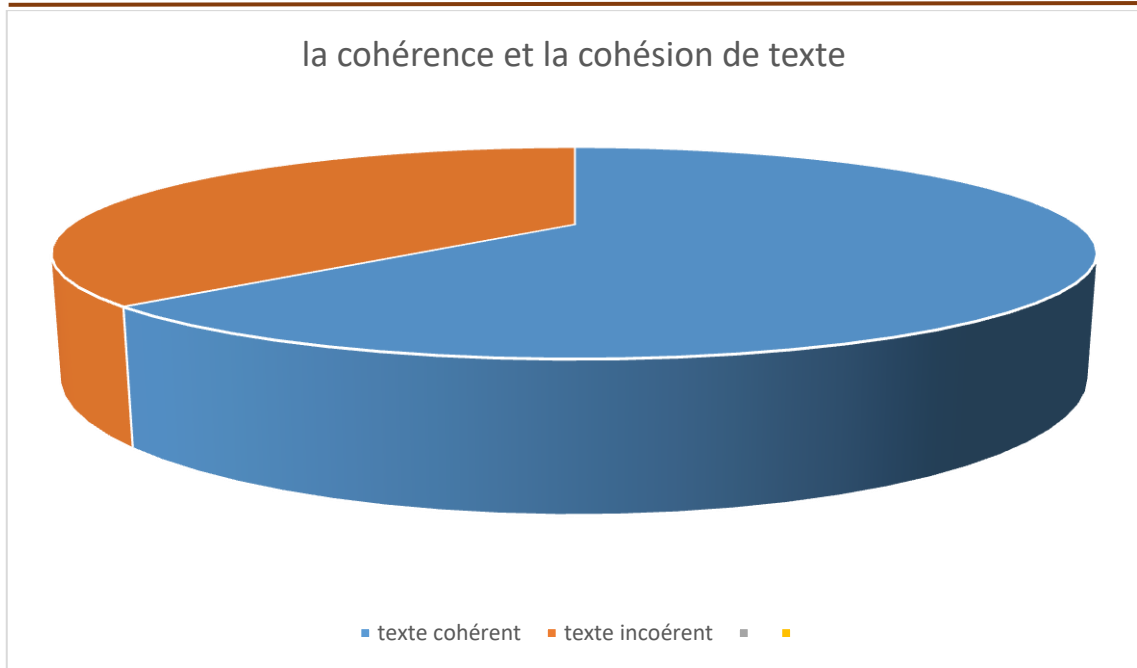
2- la cohérence et la cohésion du texte

-Représentation tabulaire

texte cohérent	Texte incohérent	Total
14	8	22
63%	37%	100%

-Représentation graphique

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats



Analyse

D'après Les productions obtenues, nous avons remarqué que 63% ont pu réaliser un texte cohérent. Et le reste des apprenants 27% n'ont pas fait cette cohérence. Et aussi nous avons remarqué que les apprenants qui n'ont pas fait la cohérence du texte sont les mêmes apprenants qui n'ont pas réalisé la structure complète de compte rendu objectif.

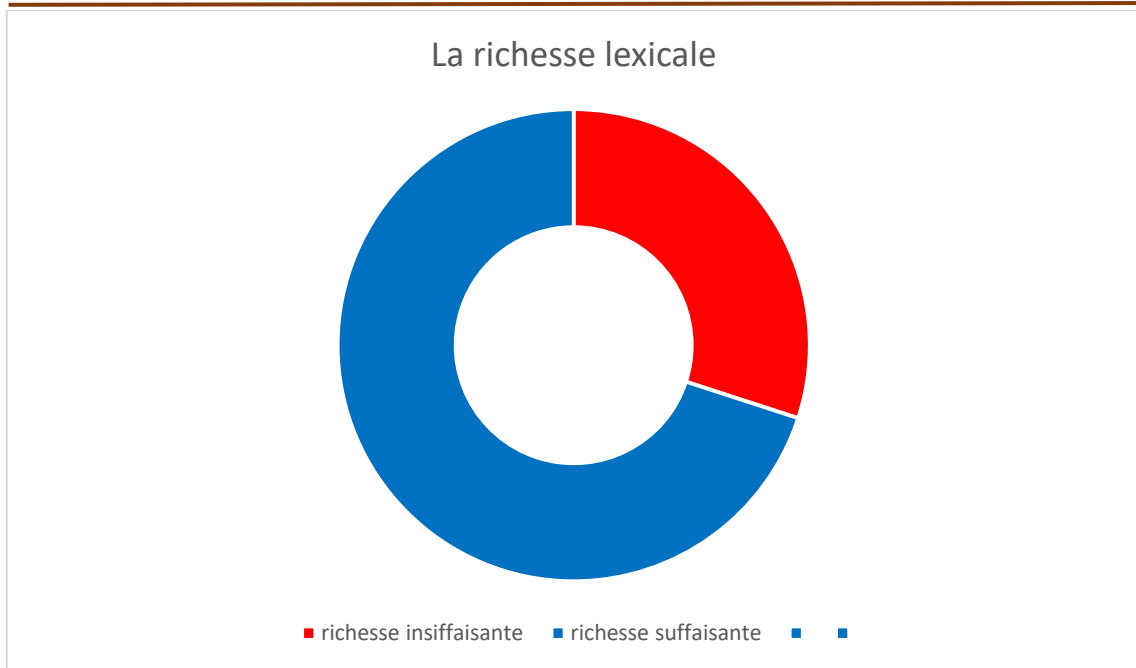
3- La richesse lexicale

-Représentation tabulaire

Richesse suffisante	Richesse insuffisante	Total
17	5	22
77%	23%	100%

- -Représentation graphique

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats



Analyse

D'après cette analyse, nous avons constaté que les apprenants ont été confrontés par des difficultés langagières et/ou un manque dans leur bagage lexical, au niveau de construction et de produire des phrases et la ponctuation appropriées.

3-2 Synthèse

Après avoir analysé les données collectées concernant les productions des apprenants de troisième année secondaire, nous sommes parvenus à ce que l'enseignement explicite peut améliorer le processus de la production du compte rendu objectif en classe. Ce type d'enseignement est un moyen adéquat pour développer les différentes compétences. Et il pourrait jouer un rôle efficace dans le processus de la production écrite selon les productions des apprenants.

Cela a été également montré dans la partie théorique. C'est pourquoi, il faudrait dorénavant réfléchir sur la manière de didactiser et/ou enseigner le compte rendu objectif en fonction du contexte explicite d'apprentissage et consacrer un horaire qui donne l'occasion aux acteurs pédagogiques de mieux les exploiter en classe de langue.

Chapitre III : Expérimentation et interprétation des résultats

Conclusion générale

Conclusion générale

L'enseignement/apprentissage des langues étrangères s'intéresse à l'oral comme à l'écrit, autrement dit, l'enseignement/apprentissage des langues étrangères a pour but de rendre les apprenants capables d'écrire et parler en même temps. L'école algérienne donne plus d'importance à l'écrit qu'à l'oral, c'est pour cette raison nous avons tenté d'élaborer dans notre travail de recherche l'une des techniques d'expression et production écrites, laquelle : le compte rendu objectif.

« Le compte rendu n'est pas seulement une aide à l'apprentissage, c'est aussi un objet de mesure et d'appréciation de l'évolution de la compétence des élèves à la fin de la séquence avant d'entamer celle qui va suivre dans le cadre du projet didactique en cours de la réalisation. Toutefois, cette séance ne peut être utile que si elle fait partie d'un enseignement/apprentissage s'appuyant sur la pédagogie par objectifs. »³⁷

En termes de ce modeste travail qui a pour objet d'étudier l'une des activités de rédactions en classe de terminale qu'est le compte rendu objectif. Notre problématique s'intéresse à comprendre l'enseignement de cette activité que nous avons considéré ne favorise pas l'acquisition d'une compétence rédactionnelle spécifique, c'est pour cette raison que nous avons choisis deux hypothèses auxquelles nous avons tenté à vérifier ; nous nous donnons mis en expérimentation une activité de rédaction qui nous conduit aux remarques suivantes :

- Le compte rendu est une activité très efficace pour un bon apprentissage du français langue étrangère. Elle occupe une place très importante dans le manuel scolaire de 3 AS car cette technique permet aux élèves de développer leurs compétences rédactionnelles.
- nous avons constaté que notre méthode et/ou notre type d'enseignement « l'enseignement explicite » permet de bien maîtriser et de développer une compétence précise afin d'atteindre un objectif final qui est là rédaction d'un type de compte rendu objectif.

³⁷ <https://www.persee.fr/lecompterendu:desoutilsd'apprentissage> consulté le 25/05/2023

Conclusion générale

- nous avons remarqué que la démarche et la méthode de l'enseignante n'étaient pas suffisante pour bien acquérir cette activité, malgré l'enseignante a utilisé des documents écrits proposés dans le manuel scolaire et d'autres choisis par lui-même pour travailler cette technique de rédaction.

Nous pouvons constater que nos hypothèses ont été confirmées.

Les résultats de notre enquête montrent que les élèves de 3AS rencontrent des difficultés à rédiger un compte rendu. Ces dernières sont souvent en rapport avec la cohérence des idées et également dues au manque de vocabulaire et de base ce qui confirme la troisième hypothèse.

Comme nous avons mentionné au début de ce travail, nous avons élaboré cette recherche pour obtenir des éléments de réponse sur notre problématique.

À travers notre travail, nous constatons que le compte rendu objectif est une activité d'écriture complexe qui nécessite de suivre des normes et des règles bien précises. Malgré la place occupée par cette technique dans le manuel scolaire des classes de troisième année secondaire, mais la majorité des apprenants ne respectent pas les règles de cette technique et ils sont incapables à rédiger un bon compte rendu objectif, et nous constatons que l'enseignement habituel en FLE est l'une des raisons.

À travers l'analyse des productions écrites de ces apprenants, nous avons pu constater qu'ils ont rencontré plusieurs difficultés lors de rédaction.

Nous remarquons aussi, que les apprenants ont commis différentes erreurs. Ces difficultés et erreurs sont dues à la pauvreté du bagage linguistique chez les apprenants, cette pauvreté est aussi due au manque de la lecture et d'application de cette technique par les apprenants, sans oublier de mentionner que la majorité de nos apprenants sont inscrits à des filières scientifiques, donc, ils négligent la langue française car elle est considérée comme une matière secondaire dans leur filière. En ce sens, et à travers ce type d'enseignement, nous estimons que la majorité des apprenants de troisième année secondaire maîtrisent la technique du compte rendu objectif, pour les apprenants qui n'ont pas pu le maîtriser, pour cette raison nous avons trouvé nécessaire de les conseiller d'enrichir leur bagage linguistique par la lecture de n'importe quel genre d'écrits, aussi l'enseignante a consacré plus de séances dans les heures creuses des apprenants, afin de les amener à mieux appliquer cette technique et aussi et il faut

Conclusion générale

maîtriser et améliorer ce type de compte rendu à cause de bien préparer pour leur baccalauréat.

Nous avons aussi estimé qu'il était nécessaire de sensibiliser les apprenants sur l'importance de toutes les matières, et de les conseiller aussi de ne négliger aucune matière, qu'elle soit essentielle ou secondaire, d'autant plus que nos apprenants sont des candidats du baccalauréat.

Nous dirons que notre enquête de terrain était certes courte, mais elle nous a permis de mettre la lumière sur un genre qui est d'une grande importance qui est le compte rendu. Ce dernier s'est révélé excellent pour un bon entraînement des apprenants en français à l'oral comme à l'écrit. Les résultats de notre enquête restent, certes limité, mais le sujet mérite d'être abordé et poursuit dans d'autres recherches plus approfondies et dans des conditions meilleures.

Au bout de notre travail de recherche nous pouvons dire qu'il reste beaucoup des éléments qui nécessitent des études approfondies et précises en fonction des besoins des apprenants.

Bibliographie

Bibliographie

Bibliographie

Bibliographie

- Abadie. C, Chovelon. D Hélène. M, L'expression française écrite et oral, les presses de SEPEC, Péronnas (France).
- Baril. D, Techniques de l'expression écrite et orale, 10ème édition 2002, actualisé. Barré-De Miniac & Reuter, 2006, Le rapport à l'écriture : Aspect théorique et didactique
- Bismuth. H, La maîtrise de l'écrit dans les études supérieures, Perfectionnement Entraînement.
- Chis. Jean-Louis, David. J, Reuter. Y, Didactique du français, édition De Boeck. CUQ.
- Deschenes A-J, La compréhension de la production de textes. Montréal, Les Presses de l'Université de Quebec.1988, p 98.
- Gauthier Joaquim et al, Didactique: approches vygotkienne, 2009
- Hachette livre, français langue étrangère.
- Janine ressources, pirette slama, Equipe de l'Ecole normal de Bonneuil. le compte-rendu: des outils d'apprentissage. p28. KA NOUA, S. Culture et enseignement du français en Algérie. Alger : synergies, 2008.p88.
- Kais. A, Techniques de l'expression. Le harmattan, Paris, 2000
MEGE-COURTEIX, les aides spécialisés au bénéfice des élèves, ESF, Paris, 1999.
P158. POURQUOI ÇA MARCHE ET DANS QUELLES CONDITIONS ?
- Prime. R, La méthode pas-à-pas de la contraction de texte, édition ellipses. Programme d'étude en FL2. 1997. Programme Juin. 1996. P6.
- Rauline. L, Rédiger sans fautes et avec élégance, édition Ellipses.
- Reynouard. M, Hélène. M, Naissance des écritures édition Ouest France
Shirley. T, La cohérence textuelle pour une nouvelle pédagogie de l'écrit, Synthèse de la recherche et recommandations. Texte rédigé par Pascal Bressoux,

Bibliographie

Dictionnaires

- Jean Pierre, Gruca Isabelle. Cours de la didactique du français langue étrangère et langue seconde. 2002. P148

Articles

- Djoudi, Mohamed. "Le compte- rendu d'expression écrite". s.l. L, E, N de langue française, 2008

Sitographie

<https://www.ancp.info/lesdifferentesphasesdunesequencedapprentissage>

<https://www.francais-au-lycee-dz.e-monsite.com/lecomptere rendu>

<https://www.imadrassa.com/lestypesdecomptere rendu>

<http://journals.openedition.org/lesetapesdelasequencedidactique>

<https://www.jrdp.ch/genres-textuels-dans-enseignement-langues.html>

<https://www.persee.fr/lecomptere rendu:desoutilsd'apprentissage>

<https://www.redaction-pv-ce.fr/les-diffrents-types-de-compte-rendu>

<https://www.users.skynet.be/lecomptere rendu>

Annexe

Annexe

Annexe 1 : Le texte exhortatif

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
امتحان بكالوريا التعليم الثانوي
الشعبة: آداب وفلسفة
اختبار في مادة: اللغة الفرنسية
المدى: 02 سا 30د

الدewan الوطني للامتحانات و المسابقات
دورة: 2017

عسى المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:
الموضوع الأول

Cette année, la Journée internationale de la paix survient en temps de violence mortelle et de conflits déstabilisants en de nombreux endroits du monde. Plutôt que de succomber, il nous incombe d'exiger tous ensemble la fin de la brutalité et de l'impunité ambiantes.

Je demande à tous les belligérants de déposer les armes et d'observer un cessez-le-feu général. Je leur dis : cessez les massacres, cessez les destructions, ouvrez la voie à une paix durable.

Le rêve de la paix (...) vit dans les cœurs des peuples du monde entier.

Aucun groupe n'est davantage prêt à réaliser ce rêve que la jeunesse d'aujourd'hui. Celle-ci est la jeune génération la plus importante de l'histoire, mieux informée et mieux connectée qu'aucune avant elle. Je prie instamment tous les gouvernements de consentir des investissements accrus pour aider les jeunes bâtisseurs de paix à réaliser les contributions considérables qu'ils peuvent apporter au monde d'aujourd'hui.

Dans le même temps, nous devons mobiliser tous les partenaires qui ont la paix pour objectif commun. Les organisations non gouvernementales, les groupes confessionnels et les entreprises ont tous un rôle à jouer pour favoriser le progrès social, protéger l'environnement et créer un monde plus juste, plus stable et plus pacifique. L'importance attachée à cette collaboration est le thème de cette journée internationale : « Partenariat pour la paix, dignité pour tous ».

Nous vivons une ère de dangers mais aussi de grandes promesses. Dans quelques jours, les dirigeants du monde entier se réuniront à l'ONU pour adopter le Programme de développement durable à l'horizon 2030. Ce programme de quinze ans est fondamental en ce qu'il annonce le début d'une vie de dignité pour tous, où la pauvreté fait partie de l'histoire et où la paix est primordiale.

(...) Saisissons cette occasion pour réaliser l'objectif fondateur de l'Organisation : préserver les générations futures du fléau de la guerre.

Ban Ki Moon.
Secrétaire Général des Nations Unies, 21-09-2015

Questions

I. Compréhension de l'écrit : (13 points)

1) Qui sont les différents destinataires de ce message ?

2) « Je demande à tous les belligérants », le terme « belligérants » signifie

a- victimes de la guerre
b- Etats en guerre
c- détracteurs de la guerre

Recopiez la bonne réponse

صفحة 1 من 4

Annexe

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية / الشعبة: آداب وفلسفة / بكتالوريا 2017

- 3) Classez les expressions suivantes selon ce à quoi elles se rapportent :
violence mortelle / monde plus juste / conflits déstabilisants / vie de dignité /
brutalité et impunité ambiantes / Partenariat pour la paix.
- **Monde réel** :
 - **Monde souhaité** :
- 4) Ban Ki Moon interpelle les gouvernements à aider exclusivement « les jeunes bâtisseurs de paix ».
Relevez dans le 4^{ème} paragraphe, les expressions qualifiant ces « jeunes bâtisseurs de paix ».
- 5) Trouvez dans le texte deux mots et deux expressions qui appartiennent au champ lexical de « La guerre ».
- 6) A qui renvoie chacun des pronoms « Je », « elle », « nous », dans les expressions suivantes ?
- « Je demande à tous les belligérants... » 2^{ème} paragraphe.
 - «... avant elle ... » 4^{ème} paragraphe.
 - « ... nous devons mobiliser... » 5^{ème} paragraphe.
- 7) « Saisissons cette occasion pour réaliser l'objectif fondateur de l'organisation »
- a) Dans cet énoncé, l'impératif exprime :
 - Un souhait.
 - Un ordre.
 - Une exhortation.Recopiez la bonne réponse.
 - b) Réécrivez la phrase ci-dessous en la commençant ainsi :
Nous devons
- 8) D'après vous, quelles actions doit mener la jeunesse d'aujourd'hui pour préserver les générations futures du fléau de la guerre? Répondez en deux ou trois lignes.

II/ Production écrite : (07 points)

Traitez l'un des deux sujets au choix.

- 1) Partout dans le monde, des conflits armés plongent des milliers de civils dans la terreur et la misère.
Ce texte vous paraît d'actualité. Rédigez, en une centaine (100) de mots, son compte rendu objectif qui sera publié dans le journal de votre lycée.
- 2) L'objectif fondateur de l'ONU est de préserver les générations futures du fléau de la guerre.
Rédigez un appel de 150 mots, dans lequel vous incitez les chefs d'Etats à conjuguer leurs efforts pour parvenir à un monde pacifique.

Annexe

Annexe 2 : Le texte argumentatif

Lycée 1^{er} Novembre 1954/Tolga

Année scolaire 2022/2023. Durée : 2 heures
Niveau : 3. A.S.L.PH

Composition n° 2 de français

Texte:

La famille algérienne: foyer d'affection ou de violence ?

La violence physique à l'égard des enfants est une méthode d'éducation qu'on croyait révolue. Malheureusement, cette pratique avec tout ce qu'elle suscite comme vices et fléaux continue de sévir au sein de la famille algérienne. En effet, pour éduquer, maîtriser et contrôler les comportements de leurs enfants, les parents algériens n'hésitent toujours pas à faire usage de la loi du gourdin¹ [...].

En conséquence de cette mentalité, archaïque certes, mais toujours dominante dans notre contexte social, plus de 94% des familles algériennes souffrent de grandes difficultés à élever leurs enfants. Ainsi, l'application de ces anciennes méthodes d'éducation. Basées essentiellement sur le châtimement corporel, sur nos enfants, est toujours considérée par les parents algériens d'aujourd'hui comme le meilleur procédé afin de discipliner les enfants dans l'optique de leur inculquer une éducation correcte. Et certains témoignages nous ont même appris que les choses sont arrivées jusqu'à causer une mort atroce des enfants meurtris par des châtimements corporels inhumains [...].

Sur un autre registre, de nombreux sociologues, psychologues et autres observateurs avertis de la société algérienne, estiment que cette violence exercée à l'égard des enfants est un héritage social qui pèse sur la tête des Algériens. Jusqu'au jour d'aujourd'hui, de nombreux parents croient que leurs enfants nécessitent dans leur éducation l'usage de la force et de la sévérité pour s'imprégner des valeurs morales. Cette croyance est si ancrée dans la mentalité algérienne que les Algériens obligent toujours et par tous les moyens possibles, y compris les plus brutaux, leur progéniture à se soumettre à l'aveuglette à l'autorité des parents. Dans leur foyer, la plupart des parents algériens adoptent la violence comme unique voix de communication.

Ce constat amer nous pousse même à nous interroger si la famille algérienne n'est pas plutôt un foyer de violence au lieu d'être un espace d'affection.

Le Midi Libre, Le 01.09.2008,
Par SEMMAR Abderrahmane et Dalila SOLTANI

1- **Gourdin** : Gros bâton solide qui sert à frapper.

Questions

I- Compréhension: (13 points)

1- Relevez du texte deux mots et deux expressions qui renvoient à la **violence physique**.

2- La thèse de l'auteur dans ce texte est:

- la violence physique nuit à l'éducation des enfants.
- la violence physique favorise l'éducation des enfants.
- la violence physique défavorise l'éducation des enfants.
- la violence physique améliore l'éducation des enfants.

a- *Recopiez les deux bonnes réponses.*
b- *Relevez du texte la phrase qui le montre.*

3- "... l'application de **ces anciennes méthodes**..." 2^{ème} §
De quelles méthodes s'agit-il ?

Annexe

4- La violence physique entraîne de graves conséquences sur les enfants.
Relevez du texte la phrase qui confirme cette idée.

5- A qui et à quoi renvoient les deux mots et l'expression soulignés dans les phrases suivantes ?
- " ... qu'on croyait révolue. " 1^{er} §
- " ... dans l'optique de leur inculquer une éducation correcte. " 2^{ème} §
- " Ce constat amer nous pousse même... " 4^{ème} §

6- Les auteurs s'impliquent nettement dans leur discours.
Relevez du texte quatre indices différents de sa subjectivité.

7- Les lois interdisent la violence physique à l'égard des enfants pourtant les parents y font recours.
a- Quel est le rapport logique exprimé dans cette phrase ?
b- Réécrivez la même phrase en utilisant l'articulateur " malgré " en faisant les transformations nécessaires.

8- Complétez le passage ci-dessous à l'aide des mots et de l'expression suivants:

enfants – écartée – cependant – affection – parents – châtimement corporel

Certains parents recourent au comme un bon moyen d'une éducation correcte.
....., la violence physique doit être au sein de la famille car les
..... ont besoin de l' de leurs

9- A part la violence physique, quels autres moyens proposez-vous pour une meilleure éducation des enfants? Développez votre opinion en deux ou trois lignes.

II- Production écrite :

(07 points).

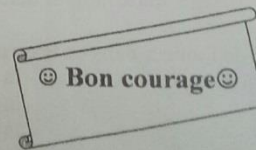
Traitez un seul sujet au choix:

Sujet 1:

Le texte que vous venez de lire vous a plu et vous l'avez trouvé utile à votre ami internaute qui prépare un exposé sur l'éducation des enfants.
Rédigez le compte-rendu objectif de ce texte que vous publierez sur votre page facebook.

Sujet 2:

Ces dernières années, la presse ne cesse de relater à chaque fois des scènes de violence contre les enseignants dans les écoles.
Face à ce phénomène, rédigez un texte argumentatif adressé à vos camarades pour dénoncer ces actes inadmissibles. Ce texte paraîtra dans la rubrique « phénomènes sociaux » du journal scolaire.



**Si nous avons le courage de les poursuivre,
tous les rêves deviennent réalité.**

Annexe

Le compte rendu objectif du « Texte argumentatif »

Le Texte a pour titre « La famille algérienne... »
... foyer d'affection ou de violence ? »... Il s'agit d'un Texte Argumentatif
... A travers le 1^{er} paragraphe, il a été extrait de « Le Midi Libre »,
... le 01-09-2008, et écrit par S.E.M.M.A.R. Abderrahmane et
... Dalila Soltani, parle de « La violence physique, et la violence
... de l'autre... » « La violence physique de l'éducation des
... des enfants... »
... l'auteur parle dans le 1^{er} paragraphe de la violence
... physique, et dans le 2^{ème} paragraphe parle de la conséquence de
... cette mentalité, et il parle dans le 3^{ème} paragraphe de nombreux faits
... et paragraphes de la famille algérienne n'est pas plutôt un
... foyer de violence.

Le compte rendu objectif du « Texte argumentatif »

Le Texte est « La famille algérienne... »
... foyer d'affection ou de violence ? »... extrait
... de « Le Midi Libre », le 01-09-2008.
... Écrit par S.E.M.M.A.R. Abderrahmane et Dalila
... Soltani, le Texte est argumentatif.
... Le paragraphe (04) le thème foyer d'affection
... ou de violence.
... D'abord, dans ce Texte l'auteur informe
... la violence physique à l'égard des enfants
... est une méthode d'éducation qu'on croyait
... révolue. En effet pour éduquer, maîtriser et
... contrôler les comportements de leurs enfants
... il commence par en conséquence de cette mentalité
... à l'application de ces anciennes méthodes
... d'éducation. Et certains témoignages nous
... ont même appris que les choses sont arrivées
... jusqu'à causer une mort atroce des enfants.
... Depuis, estiment que cette violence exercée
... à l'égard des enfants est un héritage social qui
... pèse sur la tête des Algériens.
... Finalement, dans leur foyer, la plupart des
... parents algériens adoptent la violence comme
... unique voie de communication.
... Ce constat nous nous pose même à nous
... interroger si la famille algérienne n'est pas
... un espace d'affection.

Annexe

Le compte rendu objectif du « Texte argumentatif »

Le texte est argumentatif. L'intitulé est la famille algérienne et l'origine d'affection de violence. Il est écrit par Semmar A. Abdessalamane et Dalila Saltani. L'extrait de son livre intitulé « Le viol, la violence physique... » à travers les 4 paragraphes, l'auteur veut informer la conséquence de la violence physique sur l'éducation des enfants, ils parlent dans la violence physique et demande stop la violence physique.

Cette écrivain a montré dans les 2 1^{er} et 2^{ème} types de violence dans la famille algérienne. L'écrivain estime que la violence physique est une mauvaise méthode d'éducation.

Dans le 3^{ème} paragraphes, l'auteur nous fait cette mentalité. Mais encore, à l'heure actuelle, il a entraîné la mort de nombreux enfants.

Enfin, en raison de ce fait et des effets négatifs nous pensons à nous dire la famille algérienne estime d'éducation de la violence.

Le compte rendu objectif du « Texte argumentatif »

Le texte est intitulé « la famille algérienne et l'origine d'affection ou de violence ? ». L'extrait de « Le Mitril » de Semmar A. Abdessalamane et Dalila Saltani. Le texte est composé de 4 paragraphes, est un texte argumentatif, l'auteur parle de la violence physique dans les familles algériennes, pour convaincre les Algériens des effets négatifs de la violence sur les enfants.

D'abord (1^{er} §) l'auteur dit que des parents adoptant la violence physique comme moyen d'éducation des enfants algériens, puis il ajoute dans le 2^{ème} § la façon de penser des parents qui leur a fait adopter des méthodes de torture physique pour élever leurs enfants, ce qui a entraîné des handicaps permanents et même la mort. Ensuite, montre dans le 3^{ème} §, l'avis des spécialistes, la violence contre les enfants est un héritage social, et ce qui s'est établi dans les familles algériennes, c'est que la force est le meilleur moyen d'éduquer leurs enfants en leur imposant leur autorité.

Enfin (4^{ème} §) tout cela nous amène à soupçonner que la famille algérienne est la source de violence, pas de sympathie.

Annexe

Le compte rendu objectif du « Texte argumentatif »

..... Ce texte argumentatif est intitulé : « La famille algérienne... foyer d'affection ou de violence ». Il est écrit par S. Nassir, AB. A. Abderrahmane et Dalila Soltani. Il est extrait par le midi libaire... édité par le 01/09/2008. A travers les 4 paragraphes, l'auteur veut informer la violence physique nuit à l'éducation des enfants et s'oppose à l'éducation des enfants, il parle dans la violence physique et s'oppose et dans une étape de la violence physique.

..... Et s'oppose à montrer dans le 1^{er} que le type violence dans la famille algérienne (aujourd'hui) est mort.

..... Dans le 2^{ème} il donne et pose plusieurs conséquences dans violence physique algérienne, cet aspect cause un mort atroce des enfants meurt par des schismes corporels inhumains.

..... Dans le 3^{ème} il compare dans un aspect de la famille algérienne toujours violence et d'affection et miloniz les deux dans la famille les Algériens obligent toujours et par tous les moyens possibles et des parents algériens adoptent sur tous la violence dans communications c'est au phénomène s'oppose dans aujourd'hui et violence nuit de famille algérienne.

..... Dans le 4^{ème} il compare dans la famille algérienne n'est pas plutôt un foyer.

Le compte rendu objectif du « Texte argumentatif »

..... Ce texte est argumentatif intitulé : « La famille algérienne... foyer d'affection ou de violence ? ». Il est écrit par Semmar, Abderrahmane et Dalila Soltani. Il est extrait de le midi libaire, le 1^{er} 09 2008. A travers 4^{es} cet auteur veut parler de la violence physique et la violence physique nuit à l'éducation des enfants, le aspect physique de Soltani et l'éducation des enfants.

..... L'auteur dans le 1^{er} décrit le problème. Malheureusement cette problématique la famille algérienne. Et l'écrivain dans le 2^{ème} cite les arguments dans thèse et antithèse pour la conséquence de cette problématique au climat que certes... Contrairement toujours domine cette dans notre contexte. Il 2^{ème} et point de vue pour une violence à l'éducation des enfants, se propose les moyens suivants le conseil, le dialogue et la communication, le respect et l'écoute.

Annexe

Le compte rendu objectif « Texte argumentatif »

- Le texte est intitulé la famille algérienne foyer d'affection ou de violence ? extrait de le M. Libre, le 01/01/2008, écrit par S.E.M.M.A.R. Abdelrahmane et Dalila Selt au J. comprise de 4. vertes. le type de text - argumentatif l'analyse de phénomènes de violence son objectif est Répondre la paix et éliminer la violence.
- D'abord, la violence contre le enfant est une méthode éducative que tout le monde croit révolue, mais cette pratique, avec tout elle est, se retrouve encore dans la famille algérienne afin d'enseigner et de contrôler comportement des enfants. Beaucoup de parents utilisent encore la violence comme la seule appropriée.
- Ensuite, cette pensée ou cette violence n'est révolue dans la société algérienne de nombreuses familles, et même plus de familles souffrent de problèmes pour leurs enfants, et donc ces méthodes de violence contre les enfants sont appliquées.

Le compte rendu objectif du « Texte argumentatif »

Le texte... intitulé... La famille algérienne... foyer d'affection ou de violence... est un... texte... argumentatif... est... il... est... extrait... De... le... M. Libre... le... 01/01/2008... écrit par... S.E.M.M.A.R. Abdelrahmane et Dalila Selt... publié par... le... mois... d'... édition... en... le... 01/01/2008... Le... texte... parle... de... la... violence... est... un... comportement... immoral... Dans... ce... texte... d'... autre... infirme... la... violence... de... cette... mentalité... la... plupart... des... familles... algériennes... ont... du... mal... à... élever... leurs... enfants... et... à... leur... inculquer... une... éducation... correcte... et... à... cause... de... la... violence... physique... leurs... enfants... sont... compliqués... Selon... un... autre... registre... les... sociologues... et... connaissances... de... la... société... algérienne... violente... de... son... héritage... social... et... les... parents... considèrent... que... la... violence... éduque... leurs... enfants... avec... valeurs... morales... Enfin... on... peut... conclure... que... la... famille... algérienne... était... un... lieu... de... violence... et... est... un... lieu... de... compassion...

Annexe 6 : La grille d'observation

Annexe

L'établissement					
date :					
Nom et Prénom de l'enseignant(e)					
Ancienneté :					
Classe visitée :					
le nombre					
critères d'observation					
habillement de professeur					
possibilité de circuler dans la classe					
existence d'un bureau pour le professeur					
Salle de classe balayée					
vérification des présences et des absences, remplissage du cahier d'appel					
Etat du cahier de texte					
progression suivie					
Etat du chier de note					
Déroulement de la séance					
Participation des élèves à l'analyse des erreurs (lieu, cause,					

Annexe

configuration de l'erreur)					
Proposition par le professeur d'activités appropriées pour résoudre les différentes erreurs					
Correction des différentes erreurs par les élèves et non par le professeur					
Utilisation rationnelle du tableau					
Déplacement du professeur dans sa classe					
Audibilité de la voix					
Niveau de langue					
Reformulation des questions					

Le résumé

Le résumé

Le résumé

Le compte rendu est l'une des activités indispensables qui renforce l'enseignement et l'apprentissage de la compétence écrite, l'objectif de son enseignement est de rendre l'apprenant un utilisateur autonome de la langue française c'est-à-dire pour maîtriser la langue, il doit lire et comprendre et aussi reproduire facilement pour communiquer et pour partager ses idées avec d'autres personnes parlant cette langue.

Notre travail concentre sur un choix de type d'enseignement, c'est « l'enseignement explicite » pour améliorer et bien maîtriser cette activité d'écriture. Ensuite nous avons apporté notre étude sur les apprenants de 3AS lettres et philosophie pour déterminer leurs difficultés durant l'apprentissage d'une activité rédactionnelle comme le compte rendu.

Les résultats de notre travail de recherche montrent que la majorité des apprenants peuvent rédiger une production avec une structure complète malgré, ils ont trouvé des difficultés au niveau de la rédaction d'un compte rendu objectif, ces dernières ont été résulté du manque de base et de vocabulaire, nous les incitent à produire et à lire pour avoir une bonne maîtrise de la langue française.

Mots clés : l'enseignement explicite, compte rendu objectif, production écrite

Abstract

The report is one of the essential activities that reinforces the teaching and learning of written competence. The objective of its teaching is to make the learner an autonomous user of the French language, which means that to master the language, they must be able to read, understand, and easily reproduce it to communicate and share their ideas with others who speak the language.

Le résumé

Our work focuses on a specific teaching approach, which is "explicit teaching," to improve and master this writing activity. We then conducted our study with 3AS (Baccalaureate) students majoring in Letters and Philosophy to identify their difficulties during the learning process of a writing activity like the report.

The results of our research work show that the majority of the students are able to write a production with a complete structure. However, they encountered difficulties in writing an objective report. These difficulties were the result of a lack of foundation and vocabulary. We encourage them to produce and read more to achieve a better mastery of the French language.

Keywords: explicit teaching, objective report, written production

تلخيص

يعد التقرير او البيان أحد الأنشطة الأساسية التي تعزز تعليم وتعلم المهارات المكتوبة ، والهدف من تدريسه هو جعل المتعلم مستخدماً مستقلاً للغة الفرنسية ، أي لإتقان اللغة ، يجب عليه القراءة والفهم وأيضاً التحرير بسهولة للتواصل ومشاركة أفكاره مع الأشخاص الآخرين الذين يتحدثون هذه اللغة.

يركز عملنا على اختيار نوع التدريس ، ومن "التدريس الصريح" تحسين نشاط الكتابة هذا وإتقانه. ثم طبقنا دراستنا على متعلمي سنة ثالثة الاداب وفلسفة لتحديد الصعوبات التي يواجهونها أثناء تعلم نشاط كتابي مثل التقرير.

تظهر نتائج عملنا البحثي أن غالبية المتعلمين يمكنهم كتابة الوضعيات الإدماجية ببنية كاملة على الرغم من أنهم وجدوا صعوبات في كتابة تقرير او بيان موضوعي ، وقد نتجت هذه الصعوبات الأخيرة عن نقص الأساسيات والمفردات ، فنحن نشجعهم على الإنتاج والقراءة من أجل إتقان اللغة الفرنسية.

الكلمات المفتاحية : التدريس الواضح ، والتقرير الموضوعي ، الإنتاج الكتابي